

**CONTRACT DE DELEGARE A GESTIUNII  
SERVICIULUI PUBLIC DE ALIMENTARE CU APĂ ȘI DE  
CANALIZARE**

**DISPOZIȚII SPECIALE – PARTEA COMUNĂ**

**VARIANTA CONSOLIDATĂ A CELOR 33 DE ACTE ADITIONALE**

**2025**

**CONTRACT DE DELEGARE GESTIUNII SERVICIILOR PUBLICE DE ALIMENTARE CU  
APĂ ȘI DE CANALIZARE**

**DISPOZIȚII SPECIALE – PARTEA COMUNĂ**

**Contract de delegare gestiunii serviciilor publice de alimentare cu apă și de  
canalizare 2**

**TITLUL I – PRINCIPII OPERAȚIONALE 5**

**CAPITOLUL I - PRINCIPII 5**

Articolul 1 – Permanența și continuitatea 5

Articolul 2 - Adaptabilitatea 5

Articolul 3 – Egalitatea de tratament a Utilizatorilor 6

**CAPITOLULII– ARIA DELEGĂRII 6**

Articolul 4 – Definiția Ariei Delegării 6

Articolul 5 – Evidențe și detalii tehnice 7

**TITLUL II – SISTEMUL DE LUCRĂRI 7**

**CAPITOLUL I – NATURA LUCRĂRILOR 7**

Articolul 6 – Lucrările de Întreținere 7

Articolul 7 – Lucrări de Înlocuire 8

Articolul 8 – Lucrări de Extindere, Reabilitare si Modernizare 8

**CAPITOLUL II – FINANȚAREA LUCRĂRILOR (INVESTITIILOR) 9**

Articolul 9 – Principii Generale 9

Articolul 10 – Lucrările de Extindere Finanțate de Operator 13

Articolul 11 – Lucrările de Extindere Finanțate de Utilizatori 13

Articolul 12 – Zonele de dezvoltare armonizată industrială sau rezidențială 14

**CAPITOLUL III – EXECUTAREA ȘI CONTROLUL LUCRĂRILOR 14**

Articolul 13 – Reguli general aplicabile executării lucrărilor 14

Articolul 14 – Achizițiile publice de lucrări și executarea lucrărilor 15

Articolul 15 – Informarea Autorității delegante în cursul lucrărilor efectuate asupra Bunurilor de Retur 16

Articolul 16 – Neexecutarea de către Operator a lucrărilor în termen 16

**CAPITOLUL IV – RESPECTAREA DREPTURILOR DE TRECERE 16**

Articolul 17 – Definiția dreptului de trecere 16

Articolul 18 – Exercițarea drepturilor de trecere 17

Articolul 19 – Despăgubirile pentru prejudiciile provocate de drepturile de trecere 18

Articolul 20 – Folosința drumurilor publice și private 18

Articolul 21 – Protecția Mediului 19

**CAPITOLUL V – EVALUAREA LUCRĂRILOR 19**

Articolul 22 – Evaluarea lucrărilor referitoare la Bunurile de Retur 19

Articolul 23 – Facturarea Lucrărilor finanțate de Utilizatori 20

Articolul 24 - Prețurile și Tarifele 20

**CONTRACT DE DELEGARE A GESTIUNII SERVICIULUI PUBLIC DE ALIMENTARE CU APĂ ȘI DE CANALIZARE NR. 648/2009**

Articolul 25 – Modificarea / Ajustarea Prețurilor și Tarifelor 21

Articolul 26 – Revizuirea la cinci ani 22

**TITLUL IV – CALITATEA Serviciilor 22**

**CAPITOLUL I – GESTIUNEA SERVICIILOR 22**

Articolul 27 – Calitatea gestiunii 22

Articolul 28 – Contabilitatea analitică 23

Articolul 29 – Gestiunea mijloacelor fixe 23

Articolul 30 – Gestiunea Utilizatorilor 23

Articolul 31 – Eficiența Sistemului 24

Articolul 32 – Gestiunea Comercială 24

**CAPITOLUL II – CALITATEA SERVICIILOR FURNIZATE UTILIZATORILOR 25**

Articolul 33 – Standardele de furnizare a Serviciilor 25

Articolul 34 – Controlul și Sancțiunile 25

**CAPITOLUL III – OBIECTIVELE SERVICIULUI 25**

Articolul 35 –Indicatorii de Performanță ai Serviciului 25

Articolul 36 – Calculul Indicatorilor de Performanță 26

Articolul 37 – Obiectivele Indicatorilor de Performanță 27

Articolul 38 – Anchetele de cinci ani 27

Articolul 39 – Evaluarea financiară a îndeplinirii Indicatorilor de Performanță ai Serviciilor 28

Articolul 40 – Penalități aplicabile 28

Articolul 41 – Monitorizarea anuală a Serviciilor 29

**CAPITOLUL IV – SISTEMUL PERIOADEI DE TRANZIȚIE 29**

Articolul 42 –Perioada de Tranziție 29

**TITLUL V – RELAȚIILE cu utilizatorii 30**

**CAPITOLUL I – REGULAMENTELE SERVICIILOR 30**

Articolul 43 – Scopul Regulamentelor Serviciilor 30

Articolul 44 – Normele privind Regulamentele Serviciilor 30

Articolul 45 – Comunicarea Regulamentului Serviciilor 30

**CAPITOLUL II – SISTEMUL GENERAL DE ÎNCHEIERE A CONTRACTELOR DE FURNIZARE/PRESTARE ȘI UTILIZARE DE SERVICII 30**

Articolul 46 - 30

Obligația de a consimți la încheierea contractelor de furnizare/prestare și utilizare de servicii 30

Articolul 47 – Sistemul încheierii contractelor de furnizare/prestare și utilizare de servicii 32

Articolul 48 – Dispoziții speciale 34

Articolul 49 – Recepția Utilizatorilor 36

[Anexe](#)

**Anexa 1 (a) Zonele Urbane – Pentru Serviciul Public de alimentare cu apa potabila<sup>1</sup> - 37**

**Anexa 1 (b) Zonele Urbane – Pentru Serviciul Public de Canalizare - 40**

---

<sup>1</sup> Anexa 1 (a) a fost actualizata conform celor aprobate prin Actele Aditionale nr. 7, 10, 11, 16, 17 și 24 la Contractul de delegare

**Prezentele Dispoziții Speciale fac parte din Contractul de Delegare și privesc obligațiile și responsabilitățile Autoritatea delegantă și Operator cu serviciile publice de alimentare cu apă și de canalizare din Aglomerațiile Urbane Asociate din Județul Arad**

- Acest document va fi aplicat în coroborare cu**
- Dispozițiile Generale ale Contractului de Delegare**
    - Dispozițiile Speciale – Partea de Apă**
    - Dispozițiile Speciale – Partea de Canalizare**

**Termenii utilizați în aceste Dispoziții Speciale sunt definiți în cadrul Dispozițiilor Generale ale Contractului de Delegare**

## TITLUL I – PRINCIPII OPERAȚIONALE

### CAPITOLUL I - PRINCIPII

#### **Articolul 1 – Permanența și continuitatea**

- 1.1** Operatorul este obligat să implementeze toate prevederile necesare pentru a asigura o furnizare continuă și constantă a Serviciilor.

În acest scop, Operatorul se angajează să satisfacă din punct de vedere cantitativ și calitativ cererea Utilizatorilor de servicii de alimentare cu apă potabilă și de canalizare, în limita posibilităților tehnice.

- 1.2** În zonele unde Serviciile au început să fie recent furnizate, precum și în zonele izolate, Operatorul poate ca, în urma unei convenții exprese cu Autoritatea delegantă, să stabilească un serviciu adaptat.

- 1.3.** Serviciile pot fi suspendate temporar și parțial în scopul de a proteja toate lucrările definite în art. 6 și 8 de mai jos sau de a executa lucrări de branșare/racordare sau lucrări în legătură cu echipamentele și instalațiile, care trebuie să fie scoase din funcțiune

Operatorul se angajează ca numărul și durata acelor operațiuni să fie minime și să limiteze suspendarea temporară și parțială a Serviciilor strict la necesitățile operaționale. Asemenea operațiuni vor fi executate în acele perioade și acele momente când întreruperile ar fi cel mai puțin susceptibile de a provoca neajunsuri Utilizatorilor.

Operatorul trebuie, în prealabil, să-i informeze pe Utilizatori despre datele și perioadele acestor întreruperi, conform prevederilor contractelor de furnizare/prestare și utilizare.

Atunci când împrejurări neașteptate reclamă o intervenție urgentă, Operatorului, în mod excepțional, îi este permis să efectueze o intervenție fără notificare prealabilă. Dacă este posibil, operatorul trebuie să-i informeze pe Utilizatori și, dacă este necesar, să transmită Autorității delegante un raport asupra situației.

#### **Articolul 2 - Adaptabilitatea**

- 2.1** Operatorul este obligat să recurgă la mijloacele rezonabile și să ia toate măsurile adecvate în scopul de a adapta echipamentele și instalațiile ce formează Sistemele publice de alimentare cu apă și de canalizare la evoluția standardelor și tehnicilor și, în general, să îmbunătățească furnizarea Serviciilor către Utilizatori.

- 2.2** De îndată ce este identificată o deficiență sau un risc în acest sens, Operatorul trebuie să efectueze lucrările necesare în vederea menținerii funcționării Serviciilor, cu o marjă de siguranță suficientă.

- 2.3** Atunci când prevederi legale sau regulamente noi impun modificarea echipamentelor sau instalațiilor existente, Operatorul trebuie ca, în termenele prevăzute în dispozițiile mai sus menționate și, în cazul imposibilității nerespectării acestora, într-un termen rezonabil, să efectueze lucrările de punere în conformitate, potrivit Articolului 25.5 din Dispozițiile Speciale – Partea Comună. Operatorul va ține la dispoziția Autorității delegante planul și programele lucrărilor respective.

- 2.4** În cazul apariției unei situații în care ar putea fi pusă în pericol siguranța persoanelor și a bunurilor, Autoritatea delegantă poate da Operatorului instrucțiuni pentru efectuarea lucrărilor necesare, cu o programare în timp pe care o stabilește de comun acord cu Operatorul. În situația în care Operatorul nu respectă aceste termene, Autoritatea delegantă poate încredința aceste lucrări unui contractant ales de el, pe cheltuiala Operatorului.
- 2.5** Autoritatea delegantă și Operatorul trebuie să colaboreze pentru studierea noilor prevederi și standarde, în scopul de a conveni în ceea ce privește consecințele financiare și tehnice specifice asupra furnizării Serviciilor, anterior implementării lor.
- 2.6** Prevederile prezentului articol nu împiedică punerea în aplicare a modificării/ajustării prețurilor și tarifelor, conform prevederilor articolului 26 de mai jos și, dacă este necesar, ale articolului **62**-din Dispozițiile Generale ale Contractului de Delegare, în situația în care modificările necesare ar avea un impact semnificativ asupra costurilor operaționale sau costurilor investițiilor pentru Servicii.

### ***Articolul 3 – Egalitatea de tratament a Utilizatorilor***

- 3.1** Operatorul este obligat să trateze cu strictă egalitate Utilizatorii aflați în interiorul aceluiași perimetru de distribuție al apei și de colectare a apelor uzate, mai ales în ceea ce privește condițiile de furnizare și de preț pentru apa potabilă și canalizare, în funcție de caracteristicile ofertei Operatorului și ale nevoilor Utilizatorilor, aceste nevoi fiind definite de caracteristicile furnizării Serviciilor.
- 3.2** Prin excepție de la art. 3.1 Operatorul poate oferi un tratament diferențiat pentru aplicarea noilor prețuri și tarife, după data intrării în vigoare a prezentului contract conform prevederilor art. 16 din Dispozițiile speciale partea de apă și din art. 12 din Dispoziții speciale partea de canalizare, dacă legislația în vigoare o permite.

## **CAPITOLULII– ARIA DELEGĂRII**

### ***Articolul 4 – Definiția Ariei Delegării***

- 4.1** Aria delegării este definită ca fiind totalitatea Zonelor Urbane expres menționate în anexa 1 (a) de mai jos pentru apa potabilă și anexa 1 (b) de mai jos pentru canalizare.
- 4.2** Limitele Ariei Delegării includ zonele urbanizate la Data Intrării în Vigoare a prezentului contract, situate în Zonele Urbane menționate în Articolul 4.1 de mai sus, precum și acelea a căror urbanizare este probabil să aibă loc pe parcursul Duratei Contractului de Delegare și care se află în aceleași Zone Urbane.

Zonele a căror urbanizare este probabilă nu includ doar zonele care pot fi dezvoltate conform planului local de dezvoltare, ci și zonele pe care deși nu se poate construi, li s-ar putea permite dezvoltarea ulterioară, pe Durata contractului de delegare.

În toate situațiile, Aria delegării include toate perimetrele existente de Distribuție a Apei și de Colectare a Apelor Uzate, la Data Intrării în Vigoare a prezentului contract, astfel cum este definită în articolele 4 din Dispozițiile Speciale - Partea de Apă, respectiv Dispozițiile Speciale – Partea de Canalizare.

**4.3** Aria delegării poate fi extinsă la alte Zone Urbane, integral sau în parte, decât cele menționate mai sus, conform prevederilor articolului 6.2 din Dispozițiile Generale ale Contractului de Delegare.

### **Articolul 5 – Evidențe și detalii tehnice**

**5.1** Pentru fiecare dintre Zonele Urbane menționate în articolul 4.2 de mai sus, Operatorul va întreprinde următoarele acțiuni:

- a) să analizeze evidențele și informațiile tehnice existente deținute de Autoritatea delegantă privind bunurile aferente serviciilor publice de alimentare cu apă și de canalizare în fiecare Zonă Urbană;
- b) să efectueze orice anchete și măsurători cerute pentru completarea acestor informații în vederea furnizării detaliilor fizice și tehnice complete privind toate echipamentele de apă și canalizare instalate, inclusiv structuri, construcții, echipamente mecanice și electrice, precum și detalii privind lungimile, diametrele și materialele din care sunt realizate rețelele de transport, alimentare și distribuție a apei potabile sau de colectare a apei uzate, inclusiv fabricația, capacitatea proiectată și data instalării dacă aceste informații sunt disponibile. Aceste acțiuni vor fi efectuate astfel încât să furnizeze informații corespunzătoare pentru Registrul Mijloacelor Fixe și să permită exploatarea, întreținerea și înlocuirea acestora.
- c) să actualizeze Perimetrul de Distribuție a Apei și Perimetrul de Colectare a Apelor Uzate aplicabile pentru Zona Urbană,
- d) dacă este cazul, să actualizeze valoarea raportului dintre nevoile de Servicii și densitatea populației astfel cum rezultă aceasta din anchetele efectuate din cinci în cinci ani menționate în Articolul 38 de mai jos.

**5.2** Operatorul trebuie ca până la sfârșitul Perioadei de Tranziție să finalizeze planurile a) și b) de mai sus.

## **TITLUL II – SISTEMUL DE LUCRĂRI**

### **CAPITOLUL I – NATURA LUCRĂRILOR**

#### **Articolul 6 – Lucrările de Întreținere**

##### **6.1 Lucrările de Întreținere Periodice:**

Ansamblu de lucrări cu caracter de intervenție care se execută în tot timpul anului, ori de câte ori este necesar, în scopul remedierii unor defecte sau deformații ale construcțiilor sau instalațiilor peste limitele de toleranță sau pentru prevenirea unor deranjamente izolate.

Lucrările de întreținere au ca obiectiv menținerea caracteristicilor esențiale proiectate, pe întreaga durată de serviciu a construcțiilor și instalațiilor.

Aceste lucrări constau în recondiționarea periodică a unor detalii de suprafață cu durată scurtă de existență (finisaje) și înlocuirea unor piese din instalații și echipamente cu uzură rapidă.

Lucrările de întreținere au ca scop optimizarea duratei de viață a construcțiilor și instalațiilor astfel încât acestea să nu fie în nici un caz inferioară duratelor de viață tehnică prevăzute în Anexa nr.3 a Dispozițiilor Speciale – Partea de apă și anexa nr. 3a la Dispozițiile Speciale – Partea de canalizare.

6.2. Lucrările de **Întreținere Planificate** (conform prevederilor art. 9 lit. b) din Normele aprobate prin OUG 198/2005) - lucrări care se fac la intervale regulate precizate prin Normele de funcționare și întreținere și a prevederilor din Cartea tehnică a construcției și care aduc construcțiile, instalațiile sau echipamentele la parametrii inițiali de funcționare.

Lucrările de **întreținere/reparații** constau în refacerii sau înlocuiri de elemente, detalii sau părți din construcție și instalațiile ieșite din uz, ca urmare a exploatării normale sau acțiunii agenților de mediu.

Motoarele, aparatele și alte subansamble ale mijloacelor fixe, destinate înlocuirii componentelor uzate care nu modifică parametri tehnici inițiali ai mijloacelor fixe, sânt incluse în categoria de lucrări de **întreținere/reparații**.

Cheltuielile privind **întreținerea/reparațiile** ce se fac la mijloacele fixe au ca scop reabilitarea stării tehnice inițiale prin înlocuirea componentelor uzate.<sup>2</sup>

### **Articolul 7 – Lucrări de Înlocuire**

- 7.1 Lucrările de înlocuire constau în totalitatea lucrărilor care sânt necesare datorită înlocuirii complete sau parțiale a Bunurilor de Retur care pot fi reânoite.
- 7.2 Operatorul este obligat să cuprindă în planul anual de investiții lucrările de înlocuiri asupra Bunurilor de Retur care pot fi reânoite, conform Duratelor Tehnice de viață prevăzute în Anexa nr.3 a Dispozițiilor Speciale – Partea de apă și anexa nr. 3a Dispozițiilor Speciale – Partea de canalizare .
- 7.3 Operatorul poate devansa sau amâna lucrările de înlocuire care sânt specificate în Registrul mijloacelor Fixe concesionate astfel încât Bunurile de Retur aferente să fie întreținute în condiții corespunzătoare.

### **Articolul 8 – Lucrări de Extindere, Reabilitare si Modernizare**

8.1 **Lucrările de Extindere** constau în lucrări privind achiziția un nou echipament sau o nouă instalație, care nu se efectuează în vederea reînnoirii unui echipament sau unei instalații existente. Extinderea fie a Perimetrului de Distribuție a Apei, fie a Perimetrului de Colectare a Apei Uzate constituie Lucrări de Extindere.

#### **8.2 Lucrările de Reabilitare**

Lucrările de reabilitare sânt acele lucrări care modifică un echipament sau o instalație existentă, în vederea creșterii capacității sale tehnice.

#### **8.3 Lucrările de Modernizare**

Investițiile efectuate la mijloacele fixe pentru îmbunătățirea parametrilor inițiali și care mărează valoarea de intrare a acestora reprezintă lucrări de modernizare.

Cheltuielile efectuate la mijloacele fixe în scopul modernizării acestora trebuie să aibă următoarele efecte :

---

<sup>2 2</sup> Modificare adusă de Actul Adicional nr. 29 la Contractul de Delegare



- Să îmbunătățească efectiv performanțele mijloacelor fixe față de parametri de funcționare stabiliți inițial,
- Să asigure obținerea de venituri suplimentare față de cele realizate cu mijloacelor fixe inițiale,

Pentru clădiri și construcții, lucrările de modernizare trebuie să aibă ca efect sporirea gradului de confort și ambient.

Amortizarea cheltuielilor aferente lucrărilor de modernizare se face fie pe durata normală de utilizare rămasă, fie prin majorarea duratei normale de utilizare cu până la 10%.

Dacă lucrările de modernizare se fac după expirarea duratei normale de utilizare se va stabili o nouă durată normală de utilizare de către o comisie tehnică, numită prin Hotărârea Consiliului de Administrație. Procesul verbal de stabilire a noii durate normale de utilizare întocmit de Comisia Tehnică se aprobă prin Hotărârea Consiliul de Administrație.

## **CAPITOLUL II – FINANȚAREA LUCRĂRILOR (INVESTITIILOR)**

### ***Articolul 9 – Principii Generale***

**9.1<sup>3</sup>.** Finanțarea și realizarea lucrărilor de întreținere și investițiile aferente sistemelor publice de alimentare cu apă și canalizare **date în concesiunea operatorului** se face cu respectarea legislației în vigoare privind inițierea, fundamentarea, promovarea și aprobarea investițiilor publice, în temeiul următoarelor principii :

- a) Promovarea rentabilității și eficienței economice;
- b) Păstrarea veniturilor realizate din aceste activități la nivelul comunităților locale și utilizarea lor pentru dezvoltarea serviciilor și a infrastructurii tehnico-edilitare aferente;
- c) Întărirea autonomiei fiscale a unităților administrativ teritoriale pentru crearea mijloacelor financiare necesare în vederea funcționării sistemului;
- d) Întărirea autonomiei locale privind contractarea și garantarea unor împrumuturi interne sau externe necesare pentru finanțarea infrastructurii tehnico-edilitare aferente serviciilor, în condițiile legii;
- e) Respectarea legislației în vigoare privind achizițiile publice;
- f) Respectarea dispozițiilor legale referitoare la calitatea și disciplina în construcții, urbanism, amenajarea teritoriului și protecția mediului.

**9.2.** (1) Finanțarea cheltuielilor curente pentru furnizarea/prestarea serviciului de alimentare cu apă și de canalizare, precum și pentru întreținerea, exploatarea și funcționarea sistemelor aferente se realizează pe criterii economice și comerciale.

(2) Mijloacele materiale și financiare necesare desfășurării activităților specifice sistemului se asigură prin Bugetul de Venituri și Cheltuieli a Companiei.

---

<sup>3</sup> Modificare adusă prin Actul Adicional nr. 20 la Contractul de delegare

**9.3** (1) Lucrările de întreținere **periodice și planificate** a activelor date în concesiune prin prezentul Contract se finanțează din Fondul de Întreținere, Înlocuire și Dezvoltare(fondul IID) constituit conform prevederilor legale și a prezentului contract.

(2) Operatorul prezintă pentru aprobare autorității delegante planul de investiții aferent activelor date în concesiune care se finanțează din Fondul IID pentru anul următor, până la data de 30 noiembrie a fiecărui an.<sup>4</sup>

(3) În situația în care este necesară revizuirea Planului de Investiții operatorul împreună cu Asociația și autoritățile delegante procedează conform prevederilor legale în vigoare.

**9.4** (1) Finanțarea lucrărilor de înlocuire se va face din fondul IID, iar înregistrarea în contabilitate a acestor active se va face în funcție de sursa de finanțare utilizată.

(2) În cazul în care finanțarea lucrărilor de înlocuire se va face din alocații de la bugetul local la constituirea fondului IID bunurile finalizate în urma executării acestor lucrări vor fi cuprinse în inventarul bunurilor aparținând domeniului public al autorității delegante în baza hotărârii dată de autoritatea deliberativă a autorității delegante și vor fi date în concesiunea operatorului.

(3) Bunurile finanțate de Operator din surse proprii vor fi incluse în patrimoniul operatorului. Din punct de vedere contabil și fiscal, investiția urmând a se amortiza de către operator pe perioada concesiunii.

(4) La terminarea contractului de delegare, când investiția este complet amortizată, aceasta va fi transferată către autoritatea publică ca "bun de retur" potrivit art. 25 alin. (5) din Legea serviciilor comunitare de utilități publice nr. 51/2006, republicată, cu modificările și completările ulterioare, de drept și cu titlu gratuit.

(5) Bunurile reprezentând imobilizările finanțate atât din contribuția autorităților locale cât și a operatorului din surse proprii vor fi cuprinse în funcție de sursa de finanțare în inventarul bunurilor aparținând patrimoniului public al autorității delegante respectiv în patrimoniul Operatorului, la data punerii în funcțiune, cu valoarea corespunzătoare surselor bugetare utilizate.

**9.5** (1) Lucrările de extindere și modernizare cad în sarcina autorității delegante. Ele se finanțează din alocații de la bugetul local, alocații de la bugetul național, surse atrase din contribuția nerambursabilă sau credite contractate de autoritățile delegante.

(2) În situații de excepție pentru a îndeplinii obligația de serviciu public ce i-a fost delegată prin prezentul Contract, Operatorul în limita posibilităților poate finanța astfel de lucrări din alte surse proprii de finanțare.

**9.6** (1) Proiectele de dezvoltare cu finanțare europeană se finanțează potrivit angajamentului asumat prin contractul de finanțare – de către operator și autoritățile delegante.

(2) Autoritățile delegante și operatorul vor asigura resursele financiare necesare pentru a acoperi diferențele dintre valoarea totală a proiectului și resursele alocate din contribuția nerambursabilă a Uniunii Europene și cofinanțarea de la bugetul național pentru fiecare proiect în parte.

(3) Resursele menționate mai sus se asigură din alocații de la bugetul local, și credite contractate de autoritățile locale și operator, alte surse proprii de finanțare ale operatorului stabilite de legiuitor.

**9.7.** (1) Sursele pentru finanțarea lucrărilor de întreținere periodice și planificate precum și cheltuielile legate de efectuarea lucrărilor de reabilitare, modernizare, înlocuiri al bunurilor concesionate operatorului, se asigură din Fondul IID.

---

<sup>4</sup> Selectia de culoare mov - *Modificare adusă prin Actul Adicional nr. 21 la Contractul de Delegare*

**CONTRACT DE DELEGARE A GESTIUNII SERVICIULUI PUBLIC DE ALIMENTARE CU APĂ ȘI DE CANALIZARE NR. 648/2009**

(2) Fondul IID pentru operator se consideră ca fiind altă sursă proprie de finanțare ce se constituie din:

- A) Contribuția autorităților delegante cu sume egale cu:
  - 1) dividendele de la operator;
  - 2) redevența aferentă bunurilor concesionate operatorului stabilită conform strategiei privind redevența și prezentului contract;
  - 3) impozitul pe profit plătit de operator autorității delegante;
  - 4) dobânzi aferente disponibilităților Fondului IID.
  - 5) TVA-ul plătit din Fondul IID și recuperat ulterior de la bugetul de stat, în maximum 30 de zile lucrătoare.
  - 6) Taxe achitate de operator autorităților delegante pentru avize și autorizații ce privesc investiții pentru categoria de bunuri de retur și bunuri de preluare;
  - 7) Sumele rezultate din valorificarea mijloacelor fixe ce aparțin patrimoniului public concesionat, scoase din funcțiune care au fost utilizate în activitatea de apă și canalizare.
  - 8) Penalități plătite de Operator în cazul nerealizării indicatorilor de performanță prevăzuți în prezentul contract și pentru neplata în termen a redevenței precum și penalitățile datorate de autoritățile delegante sau de către Asociație pentru nevirarea în termen a contribuțiilor la constituirea fondului IID.
  - 9) Alocații de la bugetul local.

B) Contribuția Operatorului în conformitate cu prevederile OUG nr. 198/2005 și a acordurilor de împrumut.

1. În cazul în care sursele datorate potrivit alin. (2) lit. A) de mai sus nu sunt suficiente pentru a acoperi serviciul datoriei publice/datoriei constând în rate de capital, dobânzi, comisioane și alte costuri aferente împrumutului datorat pentru următorul an al fiecărui exercițiu financiar, operatorul contribuie la Fondul IID, până la concurența sumei necesare acoperirii serviciului datoriei publice/datoriei pe baza situațiilor sale financiare anuale, cu sume repartizate din profitul net la fondul de rezervă, care pot fi:

a) sursele proprii de finanțare necesare rambursării ratelor de capital, plății dobânzilor, comisioanelor și altor costuri aferente împrumuturilor externe, constituite pentru proiectele cofinanțate din împrumuturi externe;

b) profitul net contabil rămas nerepartizat după acoperirea destinațiilor prevăzute de legislația în vigoare.

c) *O sumă echivalentă cu amortizarea mijloacelor fixe calculată pentru bunurile finanțate din sursele proprii(private) ale societății și veniturile obținute din vânzarea acestora<sup>5</sup>*

2. Redevența anuală datorată și reținută de operator pentru mijloacele fixe din patrimoniul public aferent autorităților delegante cuprinse în programul SAMTID și a celorlalte autorități locale;

3. Credite bancare contractate de operator.

C) Credite bancare, contractate de autoritățile delegante

D) Fonduri nerambursabile obținute prin aranjamente bilaterale sau multilaterale.

E) Fonduri speciale constituite pe baza unor taxe speciale, instituite la nivelul autorităților delegante, potrivit legii;

F) Fonduri transferate de la bugetul de stat, ca participare la cofinanțarea unor programe de investiții realizate cu finanțare externă.

G) Fonduri de la bugetul local ca participare la cofinanțarea unor programe de investiții realizate cu finanțare externă și pentru finanțarea lucrărilor de extindere și modernizare a

---

<sup>5</sup> Selectia de culoare mov - *Modificare adusă prin Actul Adicional nr. 29 la Contractul de Delegare*

**CONTRACT DE DELEGARE A GESTIUNII SERVICIULUI PUBLIC DE ALIMENTARE CU APĂ ȘI DE CANALIZARE NR. 648/2009**

sistemului de alimentare cu apă și canalizare.

H) Fonduri puse la dispoziție de către utilizatori.

I) Alte surse, constituite potrivit legii.

**(3)** Fondul IID se constituie într-un cont deschis de Operator la o banca comercială ce are sediul sau sucursala în România

**(4)** Alimentarea contului deschis pentru constituirea Fondului IID se efectuează după cum urmează :

- a) de către Autoritatea delegantă în termen de 5 zile lucrătoare de la încasarea sumelor datorate de Operator,
- b) de Operator în termen de 2 luni de la finalizarea auditului financiar anual dar nu mai târziu de 30 iunie a fiecărui an pentru anul precedent conform celor de la pct 1 de la litera B de mai sus și până la 25 a lunii următoare încheierii trimestrului pentru trimestrele I, II și III și până la 25 decembrie pentru trimestrul IV pentru componenta 2 a punctului B.

**(5)** Operatorul va utiliza fondul IID în ordinea de prioritate stabilită de legiuitor.

**9.8** Sursele pentru finanțarea lucrărilor de extindere și modernizare se asigură:

- alocații de la bugetul local;
- credite contractate de autoritățile delegante;
- fonduri nerambursabile din partea Uniunii Europene;
- alocații de la bugetul național;
- surse atrase de la diverși utilizatori;
- fonduri nerambursabile obținute prin aranjamente bilaterale sau multilaterale.

**9.9** Sursele pentru finanțarea proiectelor de dezvoltare realizate și cu finanțare din partea Uniunii Europene se asigură și din:

- alocații de la bugetul național;
- alocații de la bugetul local;
- credite contractate de autoritățile delegante și operator;
- alte surse proprii ale Operatorului;

**9.10** (1) Bunurile realizate în cadrul programelor de investiții finanțate integral din fonduri publice aparțin patrimoniului public al autorităților delegante;

(2) Bunurile reprezentând imobilizări finanțate de operator din surse proprii/alte surse proprii vor fi incluse în patrimoniul operatorului. Din punct de vedere contabil și fiscal, investiția urmând a se amortiza de către operator pe perioada concesiunii.

(3) La terminarea contractului de delegare, când investiția este complet amortizată, aceasta va fi transferată către autoritatea publică ca "bun de retur" potrivit art. 25 alin. (5) din Legea serviciilor comunitare de utilități publice nr. 51/2006, republicată, cu modificările și completările ulterioare, de drept și cu titlu gratuit.

(4) Bunurile reprezentând imobilizări finanțate atât din fonduri publice cât și din alte surse proprii ale Operatorului vor fi incluse în inventarul public al bunurilor autorității delegante respectiv în patrimoniul operatorului, la data punerii în funcțiune, cu valoarea corespunzătoare surselor de finanțare.

**9.11** (1) Obiectivele de investiții publice specifice infrastructurii tehnico-edilitare aferente serviciilor de alimentare cu apă și canalizare, cu finanțare din fondul de IID se cuprind în planul de investiții care se prezintă spre aprobarea autorităților delegante conform celor de la art. 9.3 alin. (2) și (3) de mai sus.

(2) Operatorul utilizează Fondul IID ca altă sursă proprie de finanțare potrivit celor de la art. 4, alin. (2<sup>^</sup>1) din Normele de aplicare a OUG nr. 198/2008.

**9.12** Investițiile specifice infrastructurii tehnico-edilitare aferente serviciilor de alimentare cu apă și canalizare, ce implică alocații de la bugetele locale, transferuri de la bugetul de stat sau fonduri comunitare, promovate de autoritățile delegante ori, după caz, de Asociație, în numele și pe seama Unităților Administrativ Teritoriale membre, se nominalizează în listele anuale de investiții anexate la bugetele locale, și se aprobă odată cu acestea prin hotărâri ale autorităților deliberative ale autorităților delegante.

**9.13** Investițiile menționate la alin. 9.11 și 9.12 se realizează cu respectarea prevederilor legale în vigoare privind elaborarea, avizarea și aprobarea documentațiilor de execuție, a prevederilor legale în vigoare privind autorizarea executării lucrărilor de construcții, precum și a documentațiilor de urbanism și amenajarea teritoriului aprobat conform legii.

**9.14** Administrarea bunurilor aparținând patrimoniului public/privat a autorităților delegante, aferente sistemelor de alimentare cu apă și canalizare delegate operatorului, se face cu diligența unui bun proprietar.

**9.15** Repartizarea investițiilor între autoritățile delegante:

(1) Repartizarea viitoarelor investiții între autoritățile delegante se va face pe baza următoarelor principii generale (în ordinea priorității):

- a) Conform prioritizării din Master Planul aprobat;
- b) Pentru conformarea cu Directivele Uniunii Europene;
- c) Conform strategiei de eficientizare a operării propusă de Operator în planul de afaceri aferent strategiei de tarifyare;
- d) Conform planurilor de dezvoltare ale fiecărei autorități delegante și proporțional cu participarea la finanțare.
- e) Conform strategiei de dezvoltare aprobată de Asociație.<sup>6</sup>

## **Articolul 10 – Lucrările de Extindere Finanțate de Operator**

Operatorul nu finanțează lucrări de extindere, obligația finanțării acestor lucrări revine Autorității delegante.

Dacă se finanțează în situații deosebite lucrări de extindere de către Operator, acestea rămân în proprietatea Operatorului până la recuperarea prin costuri a valorii acestor bunuri.

## **Articolul 11 – Lucrările de Extindere Finanțate de Utilizatori**

### **11.1. Lucrări în Perimetrele de Distribuție a apei și de Colectare a Apelor Uzate**

Părțile precizează că dispozițiile prezentului articol se aplică în măsura în care prevederile legale aplicabile o permit.

În interiorul Perimetrului de Distribuție a Apei și de Colectare a Apelor Uzate lucrările trebuie să fie finanțate de Autoritatea delegantă. Acestea pot fi finanțate și de utilizator în condițiile legislației speciale aplicabile în domeniu<sup>7</sup>

### **11.2 Finanțarea Lucrărilor de Extindere în afara perimetrelor de Distribuție a Apei și de Colectare a Apelor Uzate**

În afara Perimetrelor de Distribuție a Apei și de Colectare a Apelor Uzate, lucrările de extindere inclusiv bransamentul de apă și racordul de canalizare sunt finanțate de autoritatea publică locală sau de utilizator conform condițiilor în care a fost aprobată dezvoltarea zonelor urbane(de locuit).

<sup>6</sup> Selectia de culoare rosie - Modificare adusă prin Actul Aditonal nr. 20 la Contractul de delegare

<sup>7</sup> Modificare adusă prin Actul Aditonal nr. 19 la Contractul de delegare

În situația în care finanțarea obiectivelor de investiții a fost asumată de utilizator(dezvoltator) acesta va pune la dispoziția Operatorului sumele necesare atunci când lucrările de extindere în afara perimetrelor de distribuție a apei și de colectare a apelor uzate sunt executate de Operator.

Obiectivele de investiții finanțate de utilizator vor fi transferate fără plată (donate) Autorității delegante în condițiile legii și a actelor administrative de aprobare a condițiilor de dezvoltare a zonelor urbane(de locuit).<sup>8</sup>

### **11.3 Condițiile de Rambursare a Utilizatorilor pentru Lucrările de Extindere**

Un utilizator nou poate fi branșat/racordat la o rețea finanțată de unul sau mai mulți utilizatori numai dacă, în prealabil, face dovada rambursării unei cote-părți din suma plătită de utilizatorul care a finanțat rețeaua respectivă.

### **Articolul 12 – Zonele de dezvoltare armonizată industrială sau rezidențială**

Părțile precizează că dispozițiile prezentului articol se aplică în măsura în care prevederile legale aplicabile o permit.

**12.1** Anterior dezvoltării oricărei noi zone de dezvoltare armonizată pentru care este necesară o cerere din partea a cel puțin 100 locuitori, părțile convin să lucreze împreună cel puțin 1 (un) an înainte de începutul prevăzut pentru furnizarea noilor servicii, în scopul de a permite integrarea acestor noi zone în Perimetrele de Distribuție a Apei și de Colectare a Apelor Uzate, conform unui plan stabilit prin acordul părților.

**12.2** În urma discuțiilor prevăzute în articolul 12.1 de mai sus, orice zonă de dezvoltare armonizată industrială sau rezidențială, care s-ar afla situată în interiorul sau în afara Perimetrelor de Distribuție a Apei sau de Colectare a Apelor Uzate, îl obligă pe dezvoltatorul imobiliar, care inițiază o asemenea dezvoltare, să acorde un avans Operatorului, care să acopere costurile pentru branșarea/racordarea noii zone și pentru dezvoltarea rețelelor din cadrul zonei până la nivelul Branșamentelor/Racordurilor Utilizatorilor cu care sunt conectați.

**12.3** Persoanele private menționate în articolul 12.2 de mai sus, acționând în numele lor sau în numele viitorilor Utilizatori, trebuie să pună la dispoziția Operatorului, cu titlu gratuit, atât terenul necesar instalării echipamentului de distribuție și lucrărilor, cât și mijloacele corespunzătoare tuturor exigențelor pentru instalarea și folosirea acestor echipamente și lucrări. Operatorul poate folosi, cu titlu gratuit, echipamentele și instalațiile astfel construite, mai ales în scopul de a alimenta rețeaua de distribuție.

## **CAPITOLUL III – EXECUTAREA ȘI CONTROLUL LUCRĂRILOR**

### **Articolul 13 – Reguli general aplicabile executării lucrărilor**

**13.1.** Lucrările de întreținere, dezvoltare, reabilitare și re tehnologizare a sistemelor de alimentare cu apă și canalizare, precum și lucrările de revizie, reparații și remediere a avariilor sunt lucrări de utilitate publică.

---

<sup>8</sup> Modificare adusă de Actul Adițional nr. 18 la Contractul de Delegare



- 13.2** În ceea ce privește efectuarea lucrărilor menționate în prezentul titlu, Operatorul este obligat să respecte prevederile legale, îndeosebi acelea care reglementează domeniul public, construcțiile și planurile de urbanism, drumurile publice și standardele tehnice în utilizarea materialelor și tehnologiilor.
- 13.3.** În toate situațiile, oricare ar fi termenele și condițiile de efectuare a lucrărilor, materialele și echipamentele care sunt prevăzute a fi incorporate în Bunurile de Retur trebuie să fie alese și folosite în conformitate cu nivelul de dezvoltare al tehnicii și cu standardele în vigoare.

#### **Articolul 14 – Achizițiile publice de lucrări și executarea lucrărilor**

- 14.1** Operatorul organizează achizițiile publice și execută lucrările prevăzute în prezentul titlu, conform legii și procedurilor sale interne pentru achiziții și executare a lucrărilor.
- 14.2** În funcție de natura lucrărilor și de condițiile specifice ale achizițiilor publice, procedurile interne pentru achiziții și executare de lucrări vor specifica, în particular, obligația Operatorului:
- a) să aplice proceduri concurențiale conform principiului transparenței;
  - b) să informeze Autoritatea delegantă despre termenele și condițiile achizițiilor publice de lucrări și despre costurile acestora;
  - c) să organizeze achiziții publice pentru orice contract, conform exigențelor directivelor Uniunii Europene și legislației aplicabile din România..
- 14.3** Operatorul este obligat să comunice Autorității delegante procedurile sale interne de achiziții publice și executare de lucrări în termen de 6 (șase) luni de la Data Intrării în Vigoare a prezentului contract. Operatorul trebuie să informeze Autoritatea delegantă cu precizie despre orice modificare adusă acestor proceduri, în raportul său anual sau printr-un act adițional la raport.
- 14.4** Înainte de semnarea oricărui contract în legătură cu un Bun de Retur și a cărui valoare depășește 0,5% (zero virgulă cinci la sută) din cifra de afaceri a anului precedent, Operatorul va comunica proiectul de contract Autorității delegante, în scop informativ.
- 14.5** La finalizarea oricărei lucrări referitoare la Bunurile de Retur finanțate din fonduri publice, Operatorul trebuie să elaboreze și să semneze o declarație de conformitate prin care să declare integrarea acestor bunuri în domeniul public al Localității și afectarea acestor bunuri Serviciilor. Atunci când lucrările au fost executate ca urmare a unei oferte de achiziții publice, după cum se prevede în articolul 14.2 d) de mai sus, declarația este de asemenea verificată de Autoritatea delegantă, în scop informativ. Declarația nu poate fi folosită de Operator pentru a limita sau exonera în executarea obligațiilor pe sine sau pe contractanți, în ceea ce privește studiile, proiectarea, realizarea și recepția lucrărilor.
- 14.6** Ca urmare a afectării pentru Servicii a echipamentelor și instalațiilor astfel executate, Operatorul nu va putea sub nici o formă să recurgă la caracteristicile și situația acestor echipamente și instalații pentru a evita îndeplinirea obligațiilor ce-i incumbă potrivit prezentului Contract de delegare, fără a se aduce atingere dreptului său de acțiune împotriva contractanților și furnizorilor, conform legislației și reglementărilor aplicabile.

**Articolul 15 – Informarea Autorității delegante în cursul lucrărilor efectuate asupra Bunurilor de Retur**

**15.1** La inițiativa sa, Autoritatea delegantă controlează proiectele legate de lucrările ce urmează a fi executate asupra Bunurilor de Retur, precum și executarea acestor lucrări.

În acest scop, Operatorul informează Autoritatea delegantă asupra lucrărilor pe care le execută sau le-a executat asupra Bunurilor de Retur și pune la dispoziția acesteia, îndeosebi, studiile preliminare, documentele tehnice și financiare, inclusiv procesele verbale ale întâlnirilor de la șantierele unde se execută lucrările și evidențele contabile detaliate.

**15.2** Autoritatea delegantă are dreptul de acces la șantierele Operatorului, cu condiția ca vizitele să fie efectuate împreună cu un reprezentant al Operatorului, să respecte toate regulile de securitate a personalului și de protecție a instalațiilor și să nu producă tulburări exagerate Operatorului. Ori de câte ori consideră necesar, Autoritatea delegantă va desemna un reprezentant care să participe la recepția provizorie și/sau finală a echipamentelor și lucrărilor. Operatorul este obligat să informeze Autoritatea delegantă despre datele recepției echipamentelor și lucrărilor menționate mai sus, într-un termen suficient ca să permită organizarea vizitelor.

**15.3** Când, cu ocazia vreunei inspecții, Autoritatea delegantă descoperă lipsuri sau defecțiuni care pot afecta furnizarea Serviciilor, aceasta trebuie să-i notifice Operatorului acest aspect în termen de cel mult 7 (șapte) zile calendaristice de la data descoperirii.

**Articolul 16 – Neexecutarea de către Operator a lucrărilor în termen**

**16.1** În cazul neexecutării uneia dintre lucrările definite în prezentul titlu, în termen, care are drept rezultat o întrerupere de durată a tuturor sau a unei părți dintre Servicii, Autoritatea delegantă poate să execute lucrările necesare, fără îndeplinirea altor formalități, pe cheltuiala și pe riscul Operatorului, în scopul asigurării funcționării corespunzătoare a Serviciilor, într-un termen rezonabil din punct de vedere tehnic și după o notificare care nu s-a soldat cu niciun rezultat.

**16.2** Aceeași procedură poate fi aplicată în cazul unui defect sau a unei deficiențe în refacerea drumurilor publice sau private și a lucrărilor conexe, în limita lărgimii șanțurilor și cu respectarea regulilor aplicabile. Într-o asemenea situație, termenul de notificare este de 7 (șapte) zile lucrătoare.

**CAPITOLUL IV – RESPECTAREA DREPTURILOR DE TRECERE**

**Articolul 17 – Definiția dreptului de trecere**

**17.1** În temeiul dreptului de trecere și cu respectarea siguranței și confortului persoanelor fizice, Operatorul este îndreptățit :

- a) să instaleze suporturi permanente sau ancorări pentru conducte de suprafață, fie în exteriorul pereților care sunt situați în lungul drumurilor publice, fie pe acoperișurile sau terasele clădirilor, cu condiția ca accesul din exterior la acestea să fie posibil și să fie respectate normelor de urbanism și de întreținere a drumurilor;
- b) să aibă conducte care să treacă pe deasupra ori sub terenuri private;



c) să instaleze conducte subterane permanente pentru apă potabilă și canalizare sau suporturi pentru conducte aeriene pe terenuri private fără construcții care nu sunt îngrădite cu pereți sau alte îngrădiri echivalente;

d) să taie ramurile și rădăcinile copacilor din apropierea conductelor aeriene, care ar putea să prejudicieze lucrările prin mișcarea, creșterea sau căderea lor.

O notificare va fi trimisă părților interesate cu cel puțin 1 (o) lună înainte de începerea lucrărilor. Acest termen este redus la 7 (șapte) zile lucrătoare în cazul prevăzut la litera d) de mai sus.

**17.2** Dreptul de trecere nu conduce la nici o depozitare. Cu toate acestea el este însoțit de un drept de acces și de întreținere a instalațiilor. Montarea de suporturi pe ziduri nu poate aduce atingere dreptului proprietarului de a demola, repara sau înălța construcția. Existența conductelor sau suporturilor pe un teren deschis, fără construcții, nu aduce atingere dreptului proprietarului de a îngrădi sau de a construi pe terenul său. Aceste drepturi vor fi exercitate fără a se abuza de ele. Cu 6 (șase) luni înainte de efectuarea lucrărilor de demolare, reparații, înălțare, îngrădire sau construcție, proprietarul este obligat să-l informeze pe Operator, cu notificare de primire, lucrările în legătură cu rețeaua fiind plătite de Autoritatea delegantă.

**17.3** Dacă amplasarea și realizarea componentelor sistemelor de alimentare cu apă și canalizare, respectiv dezvoltarea celor existente, impun ocuparea definitivă a unor terenuri sau dezafectarea unor clădiri, altele decât cele aparținând domeniului public ori privat al unității administrativ – teritoriale, acestea vor fi trecute în proprietatea publică a unității administrativ – teritoriale prin procedurile prevăzute de lege.

### ***Articolul 18 – Exercițarea drepturilor de trecere***

**18.1** Un proiect care să detalieze planul conductelor de apă și canalizare va fi elaborat de Operator. Acesta va fi aprobat de departamentele competente din cadrul Autorității delegante, după consultarea autorităților implicate.

**18.2** Ulterior notificării părților interesate despre lucrările planificate, o anchetă va fi deschisă pe căi oficiale, a cărei durată va fi de 14 (paisprezece) zile lucrătoare. Funcționarul numit de departamentul competent din cadrul Autorității delegante va strânge informațiile și va elabora un raport.

**18.3** Ancheta este condusă de serviciile competente din cadrul Autorității delegante la cererea Operatorului. Printre documentele anchetei se vor număra un plan topografic care să detalieze toate proprietățile sau terenurile afectate de drepturile de trecere, cu menționarea numelor părților interesate, ale proprietarilor, ale operatorilor terenurilor sau posesorilor legali și vor furniza informații despre starea actuală, despre natura și întinderea a drepturilor de trecere care vor fi instituite.

**18.4** Raportul se înaintează Operatorului în vederea unor eventuale modificări ale planului rețelelor. În acest caz, dacă sunt afectate și alte proprietăți, se desfășoară o nouă anchetă. Dacă aceasta din urmă eșuează, procedura de expropriere se aplică pentru primul plan.

**18.5** Aprobarea planului dă naștere drepturilor de trecere care vor fi înregistrate în Cartea Funciară.

**18.6** Lucrările menționate în prezentul titlu se prezumă că au fost executate în trecut și că vor fi executate în viitor în condiții care să le permită să suporte fără vreun prejudiciu toate consecințele normale repartizării a drumurilor publice, și dacă este cazul, ale folosinței proprietății private astfel cum este definită dacă este necesar, de convențiile asupra dreptului de trecere, în conformitate cu legislația în vigoare.

### ***Articolul 19 – Despăgubirile pentru prejudiciile provocate de drepturile de trecere***

Dreptul de servitute se exercită pe toată durata existenței sistemului de alimentare cu apă și canalizare, pentru executarea lucrărilor necesare întreținerii și exploataării sistemelor respective. Exercițarea dreptului de servitute asupra proprietăților afectate de sistemul de alimentare cu apă și de canalizare se realizează cu titlu gratuit pe toată durata existenței acestuia.

În cazul în care studiile privind modalitățile de dezvoltare sau întreținere a instalațiilor, ce duc la o modificare a situației existente, includ (i) o preluare permanentă a construcțiilor sau terenurilor afectate ori (ii) o scădere a capacității lor de a fi utilizate eficient și provoacă un prejudiciu direct, cert și actual, părțile interesate sunt îndreptățite să primească o despăgubire. Despăgubirea va fi plătită de către Autoritatea delegantă în situația prevăzută la lit. (i) și de Operator în situația prevăzută la lit. (ii).

Dacă, cu ocazia intervențiilor pentru rețehnologizări, reparații, revizii, avarii, se produc pagube proprietarilor din vecinătatea sistemelor de alimentare cu apă și de canalizare, Operatorii au obligația să le plătească acestora despăgubiri, în condițiile legii. Proprietarul terenului afectat de exercitarea dreptului de servitute va fi despăgubit pentru prejudiciile cauzate. Quantumul despăgubirii se stabilește prin acordul părților sau, în cazul în care părțile nu se înțeleg quantumul se stabilește prin hotărâre judecătorească.

Ocuparea temporară a unor terenuri pentru lucrări de intervenție, înființare, extindere, rețehnologizare, reparații și revizii planificate la sistemele publice de alimentare cu apă și canalizare, care se execută într-o perioadă mai mare de 72 de ore, se va face pe baza acordului prealabil al deținătorilor de terenuri și cu plata despăgubirilor convenite, stabilite conform reglementărilor legale în vigoare. În cazul lucrărilor de extindere dezvoltare, reabilitare și înlocuire aceste despăgubiri se suportă din devizul general al lucrării și se suportă din aceleași fonduri din care se finalizează lucrările respective.

### ***Articolul 20 – Folosința drumurilor publice și private***

**20.1** În legătură cu furnizarea Serviciilor, Operatorul are numai dreptul de a executa lucrările definite în prezentul titlu, fie că se află la suprafața sau în subteranul drumurilor publice sau instalațiilor legate de acestea, fără a prejudicia aplicarea, dacă este cazul, a articolului 29.5 din Dispozițiile Generale ale Contractului de Delegare.

**20.2** Execuția lucrărilor de către Operator pe drumurile publice este condiționată de acordarea autorizațiilor necesare, pe care acesta trebuie să le solicite, pe răspunderea sa.

**20.3** Autoritatea delegantă se angajează să depună toate diligențele în vederea obținerii autorizațiilor pentru realizarea lucrărilor de către Operator pe acele drumuri care nu fac parte din domeniul public sau privat al Autorității delegante.

**20.4** Operatorul este obligat să restabilească comunicațiile și traficul, în cazul în care acestea sunt întrerupte, diminuate sau perturbate pentru a permite executarea lucrărilor definite

În prezentul capitol, cu excepția situației în care o dispensă în acest sens este prevăzută de Dispozițiile Speciale – Partea de Apă sau Dispozițiile Speciale – Partea de Canalizare.

- 20.5.** Oricine execută lucrări pe drumurile publice este obligat să aducă la starea inițială conductele și lucrările aferente acestora (de exemplu aducerea la adâncimea de pozare a conductei și aducerea la cota drumului a tuturor lucrărilor conform cotei drumului anterior).

### ***Articolul 21 – Protecția Mediului***

- 21.1** Operatorul este obligat să respecte legislația aplicabilă privind protecția siturilor și a mediului. Pe cheltuiala sa va trebui să ia măsurile necesare în vederea restaurării și reabilitării siturilor și terenurilor unde lucrările și echipamentele pe care le utilizează au un impact asupra mediului care reprezintă o încălcare a prevederilor mai sus menționate.
- 21.2** Operatorul este obligat să mențină gradul poluării de orice natură la un nivel minim care poate fi atins în mod rezonabil, îndeosebi cea legată de depunerile de nămol și emisiile de gaze. În orice caz, această poluare trebuie să se încadreze în limitele fixate de legislația aplicabilă sau, în lipsa acestora în recomandările Organizației Mondiale a Sănătății (OMS).
- 21.3** În cazul în care echipamente sau lucrări sunt distruse sau scoase din funcțiune. Operatorul va lua măsurile necesare pentru reducerea și remedierea impactului potențial ce rezultă din acestea asupra siturilor sau terenurilor, conform normelor legale și reglementare aplicabile.
- 21.4** Pentru asigurarea protecției și funcționării normale a sistemului de alimentare cu apă și canalizare, precum și pentru evitarea punerii în pericol a persoanelor, bunurilor și mediului, se vor institui zonele de protecție și de siguranță a acestora, în conformitate cu normele tehnice elaborate de autoritatea competentă și de legislația în vigoare.

## **CAPITOLUL V – EVALUAREA LUCRĂRILOR**

### ***Articolul 22 – Evaluarea lucrărilor referitoare la Bunurile de Retur***

Lucrările executate de Operator în regie proprie asupra bunurilor de retur, fără a recurge la o procedură concurențială sunt evaluate la valoarea de piață sau de execuție, în scopul evaluării patrimoniului Autorității delegante.

La stabilirea valorii de deviz a lucrărilor executate de Operator în regie proprie se va stabili o valoare de ofertă care trebuie să fie inferioară valorii unor lucrări similare stabilită în urma unei proceduri concurenționale.

**Articolul 23 – Facturarea Lucrărilor finanțate de Utilizatori**

(1) Lucrările de branșare/racordare, precum și lucrările de extindere executate de Operator, a căror finanțare a fost stabilită prin acte administrative în sarcina utilizatorului sau atunci când utilizatorul și-a exercitat dreptul de a finanța obiective de investiții conform legii, sunt facturate utilizatorului în baza situațiilor de lucrări întocmite de Operator și acceptate de utilizator.

(2) Situațiile de lucrări se întocmesc în baza cantităților fizice executate și a prețurilor prevăzute în oferta acceptată de utilizator.<sup>9</sup>

**TITLUL III – SISTEMUL DE PREȚURI ȘI TARIFE**

**Articolul 24 - Prețurile și Tarifele**

**24.1** Operatorul este obligat să furnizeze Utilizatorilor servicii de alimentare cu apă potabilă și de canalizare, practicând prețuri și tarife aprobate conform prevederilor legal aplicabile. La fundamentarea prețurilor și tarifelor se poate lua în considerare și o cotă –pentru crearea surselor de dezvoltare și modernizare a sistemelor de alimentare cu apă și canalizare.

Prețurile și tarifele practicate pentru serviciile de alimentare cu apă și de canalizare vor fi astfel stabilite încât să asigure acoperirea totală a costurilor operaționale și de exploatare, a amortismentelor aferente capitalului imobilizat în active corporale și necorporale, a costurilor cu protecția mediului, a costurilor financiare asociate creditelor contractate (incluzând, fără limitare, Contractele de Împrumut Internaționale), a costurilor asociate contractelor de asigurare, a costurilor ce derivă din prezentul Contract (incluzând, fără limitare, Redevența), precum și a costurilor pentru realizarea Lucrărilor de Investiții și obținerea unui profit rezonabil

La Data Intrării în Vigoare, listele de prețuri și tarife sunt cele din tabele aflate în anexă la Dispozițiile Speciale – partea de apă și Dispozițiile speciale – Partea de canalizare. De asemenea, în cazul unui consum industrial cu cerințe speciale de volum și caracteristici deosebite ale nevoilor sale, Operatorului îi este permis să stabilească un preț sau tarif specific pe baza costurilor reale de furnizare și urmărind principiile generale ale serviciului public, îndeosebi egalitatea de tratament a Utilizatorilor.

**24.2** Prețurile și tarifele prevăzute în anexă nu includ taxa pe valoarea adăugată (TVA) pentru furnizarea Serviciilor.

**24.3** Prețurile și tarifele pot fi modificate și/sau ajustate de Operator în conformitate cu articolul 36 din Dispoziții Generale și cu articolele 25 și 26 de mai jos. Orice preț sau tarif nou se aplică contractelor de furnizare/prestare și utilizare a serviciilor în vigoare, fără posibilitatea de a avea vreun efect retroactiv.

Noile prețuri și tarife se aplică începând cu ziua următoare aprobării lor. ~~de către~~  
~~Autoritatea delegantă.~~

Litigiile cu privire la ajustarea și modificarea prețurilor și tarifelor intervenite între Autoritatea delegantă și Operator se soluționează de instanțele de judecată competente potrivit legii.

---

<sup>9</sup> Modificare adusă prin Actul Adicional nr. 18 la Contractul de Delegare

Prețurile, tarifele și taxele speciale stabilite și practicate cu încălcarea dispozițiilor legale sunt nule de drept, iar sumele încasate necuvenit și constatate ca atare de către autoritatea de reglementare competentă ANRSC se restituie utilizatorilor de la care au fost încasate.

Prețurile și tarifele practicate de operator vor fi cel puțin la nivelul prevăzut în contractele de împrumut internaționale.

Suplimentar față de prevederile contractelor de împrumut încheiate cu BERD și a prevederilor prezentului contract, Compania are dreptul să ceară în perioada 2009 – 2038 modificarea prețurilor și tarifelor în următoarele situații:

- pe baza modificărilor relevante de circumstanțe, sau
- pe baza reanalizării obligațiilor, rezultatelor și nevoilor financiare ale Operatorului, în contextul îndeplinirii condiționalităților ce decurg din Contractelor de Împrumut Internaționale la care este parte.

Modificările relevante ale unor circumstanțe, vor include, dar nu vor fi limitate la următoarele:

- a) modificări în legislație, ce au ca efect asupra costurilor operaționale sau asupra activităților operaționale ale Operatorului
- b) reducerea volumului de vânzări cu mai mult de 10% în cursul unui an
- c) orice modificare a costurilor principalelor materii prime, materiale și energie care influențează echilibrul financiar al Operatorului.

În aceste cazuri pentru modificarea structurii și nivelurilor tarifelor se vor aplica procedurile și orice alte prevederi ale legislației în vigoare.

Operatorul va avea obligația de a urmări respectarea indicatorilor de performanță tehnico – economici care trebuie să rezulte din implementarea programelor de investiții (reducerea pierderilor, a costurilor operaționale) și modul în care implementarea investițiilor produce efecte asupra performanței Operatorului.

În cazul modificării structurii tarifare și a nivelurilor tarifelor se vor aplica procedurile și orice alte prevederi ale legislației în vigoare.

## **Articolul 25 – Modificarea / Ajustarea Prețurilor și Tarifelor**

**25.1** Față de prevederile Art. 36 din Dispoziții Generale, în fiecare an, prețurile și tarifele sunt fundamentate pe baza unui plan financiar de 5 ani.

În fiecare an Operatorul va supune Autorității delegante spre aprobare un plan financiar actualizat pe 5 ani și prețurile/tarifele serviciului. Orice modificare a prețului sau tarifului față de creșterile prevăzute în art. 36 din condițiile generale ale prezentului contract trebuie justificată. Variațiile costurilor de producție, cum ar fi costul apei brute, al electricității, impozitele pot fi folosite în vederea modificării/ajustării prețurilor și tarifelor. Cu toate acestea lipsa performanței în gestiunea operațiilor nu va fi acceptată ca justificare pentru modificarea/ajustarea prețurilor și tarifelor. Pe de altă parte, creșterea eficienței este considerată ca o performanță internă a Operatorului și prin urmare nu poate fi utilizată pentru a obține o scădere a nivelurilor prețurilor și tarifelor. Un auditor autorizat va evalua eficiența gestiunii Serviciilor pe baza reglementărilor aprobate.

**25.2 -** Prețurile și tarifele cuprinse în strategia de tarificare prezentată la art.36 din condiții generale vor fi ajustate cu indicele general al inflației în fiecare an conform strategiei de tarificare și a legislației în vigoare.<sup>10</sup>

**25.3** Cu cel puțin 30 (treizeci) de zile lucrătoare înainte de data intrării în vigoare a noilor prețuri/tarife stabilite în condițiile art. 25.2 de mai sus, Operatorul informează Autoritatea delegantă despre aceasta și prezintă dovada cererii pentru modificarea/ajustarea prețului/tarifului.

**25.4** Se reamintește în mod expres că modificarea/ajustarea prețurilor și tarifelor permisă Operatorului de prezentul articol trebuie aplicată conform principiului egalității Utilizatorilor.

**25.5** În situațiile în care aplicarea obligatorie a unor prevederi legale sau reglementare noi sau mijloace de producție noi sau utilizarea de noi surse de energie conduc la o variație semnificativă a costurilor operaționale ale Operatorului, care nu sunt luate în calcul de condițiile de modificare/ajustare precizate în articolele 26 de mai jos, Operatorul și Autoritatea delegantă vor colabora în scopul de a evalua și de a conveni asupra unui amendament la modificarea/ajustarea prețurilor și tarifelor.

**25.6** Modificarea și ajustarea prețurilor și tarifelor se va face în conformitate cu prevederile legale în vigoare și a prezentului contract.

#### **Articolul 26 – Revizuirea la cinci ani**

**26.1** La fiecare 5 (cinci) ani, la datele prevăzute în articolul 49 al Dispozițiilor Generale ale Contractului de Delegare, Părțile vor colabora în vederea negocierii, dacă este necesar, a structurii prețurilor și tarifelor, a nivelurilor prețurilor și tarifelor sau a condițiilor de modificare și/sau ajustare a prețurilor și tarifelor, fără a aduce atingere aplicării, atunci când este cazul, a articolului 62 din Dispozițiile Generale ale Contractului de Delegare.

**26.2** În cazul unui acord asupra modificărilor potențiale ale sistemului de prețuri și tarife ce rezultă din revizuirea la cinci ani, modificările fac obiectul unui act adițional la Dispozițiile Speciale. În lipsa acordului, prețurile și tarifele, precum și regulile referitoare la prețuri și tarife vor continua să se aplice.

### **TITLUL IV – CALITATEA Serviciilor**

#### **CAPITOLUL I – GESTIUNEA SERVICIILOR**

##### **Articolul 27 – Calitatea gestiunii**

**27.1** Operatorul este obligat să gestioneze Serviciile folosind instrumente moderne și adaptate de management, îndeosebi instrumente informatice, conform normelor aplicabile și uzanțelor comerciale, în vederea atingerii Indicatorilor de Performanță ai Serviciului, definiți în articolele 33-37 de mai jos.

**27.2** Nivelurile de performanță atinse de Operator în gestiunea sa economico-financiară sunt indicatori ai calității furnizării Serviciilor. Acești indicatori sunt monitorizați, nu și aprobați,

---

<sup>10</sup> Modificare adusă de actul Adicional nr. 29 la Contractul de Delegare

de Autoritatea delegantă cu ocazia controlului anual pe care îl efectuează asupra managementului Operatorului.

### **Articolul 28 – Contabilitatea analitică**

**28.1** Conform prevederilor articolului 42 din Dispozițiile Generale ale Contractului de Delegare, Operatorul trebuie să pună în aplicare contabilitatea analitică și de gestiune pentru operațiile sale. O astfel de contabilitate analitică este avută în vedere pe de o parte pentru a permite gestiunea eficientă a Serviciilor de către Operator și pe de altă parte pentru a facilita controlul efectuat de Autoritatea delegantă sau de terții desemnați în acest scop. Sistemele informatizate vor fi implementate în cursul Perioadei de Tranziție.

Contabilitatea de gestiune a Serviciilor include următorul nivel minim de detaliere:

- a) pe activitate: apă și canalizare
- b) în cadrul activităților contabilitatea de gestiune va fi condusă pe puncte de lucru

**28.2** Contabilitatea analitică descrie de asemenea gestiunea mijloacelor fixe prevăzute în articolul 29 de mai jos și a fondului de întreținere, înlocuire și dezvoltare iar contabilitatea de gestiune procesul de producție.

**28.3** Contabilitatea analitică și de gestiune se integrează în contabilitatea generală sau este în legătură cu aceasta printr-o interfață automată, îndeosebi pentru mijloacele fixe și mijloacele circulante. Orice consum de mijloace circulante trebuie să fie înregistrat sub forma unei cheltuieli în conturi.

Rezultatele din contabilitatea generală din contabilitatea analitică și contabilitatea de gestiune vor fi analizate periodic dacă este necesar.

### **Articolul 29 – Gestiunea mijloacelor fixe**

**29.1** Instrumentul de gestiune a mijloacelor fixe este informatizat și permite generarea valorilor totale la fiecare nivel, îndeosebi pe grupuri și sub-grupuri, pe coduri de conturi și pe gruparea Zonelor Urbane.

### **Articolul 30 – Gestiunea Utilizatorilor**

**30.1** Gestiunea Utilizatorilor cuprinde totalitatea activităților tehnice, financiare și administrative legate de relația dintre Operator și Utilizatori.

**30.2** Instrumentul informatizat de gestiune folosit pentru gestiunea Utilizatorilor are o interfață automată cu contabilitatea generală.

**30.3** Funcțiile gestiunii Utilizatorilor cuprind mai ales:

- a) Dosarele Utilizatorilor, cu detalii despre localizarea acestora în măsura în care au legătură cu zonele tehnice;
- b) Caracteristicile Branșamentelor/Racordurilor, gestiunea branșărilor/racordurilor individuale, a cererilor de branșare/racordare și a realizării Branșamentelor/Racordurilor;

- c) Monitorizarea contoarelor, caracteristicile tehnice ale acestora și calibrarea lor periodică, împreună cu un control al performanței de măsurare a fiecărui tip de contor în timp;
- d) Citirea contoarelor;
- e) Controlul consumurilor și estimarea automată a consumului în caz de probleme la citirea contoarelor;
- f) Facturarea, inclusiv următoarele elemente: datele Utilizatorilor, data citirii contorului, data facturării, data plății, indexul și codul de citire, consumul real sau estimat, consumul mediu în trecut, valoarea factorilor prețului, metoda de evaluare;
- g) Soluționarea și gestiunea litigiilor;
- h) Modul de tratare a plângerilor;
- i) Trimiterea facturilor și chitanțelor, cu rapoarte lunare care să includă: bilanțul anterior, suma facturată, suma recuperată, valoarea creditului și debitului, provizioanele pentru rău platnici și bilanțul lor (Operatorul este obligat să constituie provizioane pentru clienții incerți pentru care serviciile au fost sistate).

### **Articolul 31 – Eficiența Sistemului**

**31.1** „Eficiența sistemului” sau „rata vânzărilor în funcție de cantitatea de apă introdusă în rețea” reprezintă raportul dintre volumul facturat Utilizatorilor și volumul de apă introdus în rețea, adică fără pierderile din procesul tehnologic.

Pierderile totale care sunt folosite în definirea eficienței sistemului includ: pierderile din procesul tehnologic, pierderile din rețeaua de distribuție a apei (inclusiv branșamentele) și pierderile comerciale. Pierderile comerciale includ pierderi datorită branșamentelor ilegale, fraudelor la înregistrarea contoarelor și pierderilor la facturare.

**31.2** În raportul său anual către Autoritatea delegantă, prevăzut în articolul 48.4 din Dispozițiile Generale ale Contractului de Delegare, Operatorul va arăta eficiența furnizării Serviciilor și obiectivele îmbunătățirilor.

### **Articolul 32 – Gestiunea Comercială**

Criteriile calitative ale gestiunii comerciale a Serviciilor includ:

- a) *Acoperirea Contorizării*: raportul dintre numărul de contoare instalate și numărul de Branșamente/Racorduri funcționale, în cursul ultimei luni a perioadei avute în vedere.
- b) *Rata de Citire*: raportul dintre numărul de citiri ale contoarelor și numărul contoarelor funcționale, în medie pentru toate citirile din anul anterior.
- c) *Nivelul facturării în funcție de consumul real*: raportul dintre consumul facturat pe baza unui index real al citirilor, fără luarea în considerare a consumului estimat, și consumul total facturat.
- d) *Gradul de încasare pe categorii de clienți*: raportul dintre valoarea producției încasate într-o lună și valoarea producției facturate.



## **CAPITOLUL II – CALITATEA SERVICIILOR FURNIZATE UTILIZATORILOR**

### ***Articolul 33 – Standardele de furnizare a Serviciilor***

- 33.1.** Calitatea Serviciilor furnizate Utilizatorilor se definește prin standardele de furnizare, standardele de întrerupere a serviciilor și timpul alocat Serviciilor.
- 33.2.** Standardele de furnizare sunt stabilite prin reglementările aplicabile și prin garanțiile furnizate Utilizatorilor de către Operator prin Contractul de furnizare/prestare și utilizare a serviciilor. Acestea sunt prevăzute în articolul 17 din Dispozițiile Speciale - Partea de Apă și în articolul 13 din Dispozițiile Speciale – Partea de Canalizare. Aceste standarde au un regim permanent și obligatoriu.
- 33.3.** Întreruperea serviciului și standardele de timp ale serviciului sunt definite ca o garanție a serviciului acordată de Operator Utilizatorilor. Acestea sunt prevăzute în Articolele 18 și 19 din Dispozițiile Speciale - Partea de Apă, respectiv articolele 14 și 15 din Dispozițiile Speciale – Partea de Canalizare.

### ***Articolul 34 – Controlul și Sancțiunile***

- 34.1** Autoritatea delegantă va efectua controalele necesare în scopul de a verifica respectarea de către Operator a standardelor de calitate a Serviciilor furnizate Utilizatorilor.
- Autoritatea delegantă exercită controlul prin serviciile sale administrative sau prin intermediul unor terți pe care îi desemnează și ale căror onorarii vor fi suportate de Autoritatea delegantă.
- 34.2** Compania de Apă are obligația de a se supune controlului și de a se conforma măsurilor stabilite cu ocazia activității de control, precum și de a pune la dispoziția împuterniciților autorităților administrative publice locale, ai Asociației de Dezvoltare Intercomunitară sau a Autorității de reglementare competentă, datele și informațiilor solicitate.
- 34.3** Dacă este descoperită o deficiență flagrantă în calitatea Serviciilor furnizate Utilizatorilor și dacă această deficiență nu este rezultatul unui caz de forță majoră, nici s-a produs din vina unui terț identificat, se vor aplica sancțiuni, conform prevederilor articolelor 18 și 19 din Dispozițiile Speciale – Partea de Apă și articolele 14 și 15 din Dispozițiile Speciale – Partea de Canalizare.

## **CAPITOLUL III – OBIECTIVELE SERVICIULUI**

### ***Articolul 35 –Indicatorii de Performanță ai Serviciului***

- 35.1** Indicatorii de performanță pentru serviciul de alimentare cu apă și de canalizare sunt specifici pentru următoarele activități:
- a) Branșarea/racordarea utilizatorului la rețeaua de alimentare cu apă și de canalizare
  - b) Contractarea serviciului de apă și de canalizare
  - c) Măsurarea, facturarea și încasarea contravalorii serviciilor efectuate
  - d) Îndeplinirea prevederilor din contract cu privire la calitatea serviciilor efectuate

- e) Menținerea unor relații echitabile între furnizor și utilizator pentru rezolvarea operativă și obiectivă a problemelor, cu respectarea drepturilor și obligațiilor ce revin fiecărei părți.
  - f) Soluționarea reclamațiilor utilizatorilor referitoare la serviciile de alimentare cu apă și de canalizare
  - g) Prestarea de servicii conexe serviciului de furnizare (informare, consultanță)
- 35.2** Indicatorii de performanță se stabilesc și se urmăresc pentru fiecare sistem de alimentare cu apă și canalizare
- 35.3** Indicatorii de performanță sunt indicatorii prevăzuți în Regulamentul Cadru aprobat prin Ordinul. 88/2007.
- 35.4** Nivelul indicatorilor de performanță se stabilește de autoritățile locale în baza unui studiu întocmit pe cheltuiala Autorității delegante și în funcție de necesitățile utilizatorilor, starea tehnică a sistemelor de alimentare cu apă și canalizare și de eficiența acestora.
- 35.5** Indicatorii de performanță garantați sunt prevăzuți în Regulamentul – cadru al serviciului de apă și canalizare aprobat prin Ordinul 88/2007. Neîndeplinirea nivelurilor minime a acestor indicatori dă dreptul Autorității delegante să calculeze penalități în conformitate cu prevederile art.40 de mai jos.

### ***Articolul 36 – Calculul Indicatorilor de Performanță***

- 36.1** În vederea urmăririi indicatorilor de performanță Operatorul trebuie să asigure:
- a) gestiunea serviciilor de alimentare cu apă și canalizare conform prezentului contract de delegare de gestiune
  - b) evidența utilizatorului
  - c) înregistrarea activităților privind citirea echipamentelor de măsurare, facturare și încasarea contravalorii serviciilor efectuate
  - d) înregistrarea reclamațiilor și sesizărilor utilizatorilor și soluționarea acestora
  - e) accesul neîngrădit al autorităților administrației publice centrale și locale, în conformitate cu competențele și atribuțiile legale ce la revin, la informațiile necesare pentru stabilirea:
    - 1.modului de stabilire și de îndeplinire a obligațiilor contractuale asumate
    - 2.calității și eficienței serviciilor furnizate/prestate la nivelul indicatorilor de performanță stabiliți
    - 3.modului de administrare, exploatare, conservare și menținere în funcțiune, dezvoltare și modernizare a sistemelor de alimentare cu apă și de canalizare încredințate prin contractul de delegare a gestiunii
    - 4. modului de formare și stabilire a tarifelor pentru serviciul de apă și canalizare
    - 5.stadiului de realizare al investițiilor

6.respectării parametrilor ceruți prin prescripțiile tehnice și normele metodologice.

**36.2 a)** Indicatorii de performanță ai sistemului se calculează în funcție de numărul utilizatorilor direcți ai serviciilor furnizate de Operator.

**b)** La calculul indicatorilor de performanță, ai serviciului nu vor fi luați în considerare utilizatorii indirecti, adică aceia care folosesc un punct de alimentare fără a domicilia acolo ori se alimentează din rețea fără un contract de furnizare/prestare încheiat cu Compania de Apă, chiar în cazul în care plătesc pentru acest serviciu.

**c)** Cifra populației din fiecare zonă urbană din aria delegată rezultă din recensământul oficial ori din anchetele demografice menționate la art. 37.3 și 38 de mai jos.

### **Articolul 37 – Obiectivele Indicatorilor de Performanță**

**37.1** Nivelul Indicatorilor de Performanță ai Serviciilor, începând din Perioada de Tranziție, și apoi la finalul fiecărei perioade de cinci ani, sunt prevăzute în Anexa 4 de mai jos.

**37.2** Nivelul Indicatorilor de Performanță a Serviciilor sunt obligatorii. Acestea sunt specifice fiecărei grupe de Zone Urbane și nu pot fi compensate între aceste grupe. Ele pot fi ajustate, prin acordul Părților, conform prevederilor Articolului 38.5 de mai jos.

**37.3** În decursul primelor 12 (douăsprezece) luni ale Perioadei de Tranziție, o anchetă de tipul celor pe cinci ani va fi desfășurată prin acordul Părților. Scopul acesteia este, pe de o parte să confirme sau să revizuiască nivelul Indicatorilor de Performanță ai Serviciilor pentru sfârșitul Perioadei de Tranziție și, pe de altă parte să specifice metodologia pentru următoarele anchete de cinci ani. În situația în care se observă diferențe semnificative între rezultatele acestei anchete și cifrele prevăzute în Anexa 4, va fi ajustată evoluția Indicatorilor de Performanță ai Serviciilor în timp între sfârșitul Perioadei de Tranziție și cel de-al zecelea an de la Data Intrării în Vigoare, cu toate că Indicatorii de Performanță ai Serviciilor pentru cel de-al zecelea an de la Data Intrării în Vigoare nu pot fi modificați.

### **Articolul 38 – Anchetele de cinci ani**

**38.1** La fiecare 5 (cinci) ani după sfârșitul Perioadei de Tranziție, conform graficului prevăzut în articolul 49 al Dispozițiilor Generale ale Contractului de Delegare, Autoritatea delegantă va efectua o anchetă demografică în scopul de a stabili, pentru fiecare grup de Zone Urbane, populația totală și numărul de Utilizatori deserviți de Operator.

**38.2** Ancheta de cinci ani va fi efectuată de experți independenți desemnați de către Autoritatea delegantă și aprobați de Operator, cu luarea în considerare a competenței lor. Metodologia stabilită de prima anchetă menționată în articolul 37.3 de mai sus trebuie respectată cu ocazia următoarelor anchete, cu excepția modificărilor convenite de părți. Ancheta de cinci ani poate fi efectuată prin intermediul sondajelor, folosind eșantioane reprezentative.

**38.3** Rezultatele anchetei vor fi revizuite de Operator. Prin acordul Părților, elemente suplimentare pot fi cerute expertului care efectuează ancheta, dacă este necesar.

**38.4** La finalul fiecărei perioade de cinci ani luate în considerare și pentru fiecare grup de Zone Urbane care definesc Aria delegarii, stabilirea următoarelor date prin constatările făcute în anchetă este finală:

- a) populația totală,
- b) populația deservită,
- c) numărul Branșamentelor/Racordurilor existente,
- d) Indicatorii de Performanță ai Serviciilor, conform calculului prevăzut în articolul 36 de mai sus.

**38.5** La finalul fiecărei perioade de cinci ani obiectivele Indicatorilor de Performanță ai Serviciilor pentru următoarea perioadă de cinci ani sunt ajustate, dacă este necesar, prin acordul Părților, luând în considerare mai ales evoluția previziunilor privind urbanizarea, dezvoltarea infrastructurii și puterea de cumpărare a Utilizatorilor.

Indicatorii de Performanță ai Serviciilor stabiliți prin acordul Părților pentru următoarea perioadă de cinci ani sunt obligatorii. În lipsa unui acord, Indicatorii de Performanță ai Serviciilor previzionați cu ocazia ultimului acord pe cinci ani rămân aplicabili și obligatorii.

Indicatorii de Performanță ai Serviciilor ținută pentru al zecelea an de la Data Intrării în Vigoare nu pot fi modificați decât dacă, prin acordul părților, ei sunt ajustați cu ocazia revizuirii care are loc la fiecare cinci ani.

**38.6** În cazul unui dezacord insurmontabil între părți cu privire la constatările anchetei de cinci ani, se va apela la un al doilea expert, ale cărui constatări vor fi transmise în termen de cel mult 3 (trei) luni de la data finalizării primei anchete. În cazul unui dezacord cu privire la constatările celei de-a doua anchete, părțile vor soluționa disputa lor conform articolului 68 din Dispozițiile Generale ale Contractului de Delegare.

### ***Articolul 39 – Evaluarea financiară a îndeplinirii Indicatorilor de Performanță ai Serviciilor***

**39.1** Aprecierea îndeplinirii Indicatorilor de Performanță Garantați se face prin calcularea și analizarea coeficientului global de îndeplinire a acestor indicatori. Pentru fiecare zonă urbană neîndeplinirea indicatorilor de performanță garantați este definită de realizarea unui coeficient global de îndeplinire a indicatorilor garantați, subunitar.

**39.2** Indicatorii de Performanță Garantați sunt prevăzuți în Regulamentul – Cadru privind serviciul de alimentare cu apă și canalizare aprobat prin Ordinul președintelui ANRSC nr. 88/2007.

Nivelul celor 9 indicatori garantați prevăzuți în Regulamentul – Cadru privind serviciul de alimentare cu apă și canalizare din care 6 pentru sistemul de alimentare cu apă și 3 pentru sistemul de canalizare și coeficientul de pondere a acestora se stabilesc de Autoritatea delegantă în funcție de necesitățile utilizatorilor, de starea tehnică și de eficiența sistemului (anexa4).

Coeficientul Global de îndeplinire a indicatorilor garantați se determină prin înmulțirea coeficientului de îndeplinire a fiecărui indicator cu coeficientul de pondere și prin însumarea tuturor rezultatelor astfel obținute.

### ***Articolul 40 – Penalități aplicabile***

**40.1** Realizarea unui coeficient global de îndeplinire a indicatorilor garantați subunitar dă dreptul Autorității delegante să calculeze penalități Operatorului.

**40.2** la sfârșitul perioadei de tranziție sau a fiecărei perioade anterioare de cinci ani, în cazul realizării unui coeficient de îndeplinire a indicatorilor garantați subunitar Autoritatea delegantă va aplica, prin notificare și fără formalități, o penalitate egală cu 1% din valoarea medie anuală a profitului brut realizat în perioada respectivă..

#### ***Articolul 41 – Monitorizarea anuală a Serviciilor***

În raportul anual către Autoritatea delegantă, Operatorul va face referire la gradul de îndeplinire a fiecărui indicator garantat prevăzut în anexa 4 precum și la nivelul coeficientului global de îndeplinire a indicatorilor garantați.

În cazul obținerii unui coeficient global de realizare a indicatorilor garantați subunitar, în raportul anual depus Autorității delegante se vor prezenta cauzele care au dus la această situație și măsurile pe care Operatorul le consideră ca necesare a fi luate în anul următor astfel încât la expirarea perioadei de tranziție sau a perioadei de cinci ani acest coeficient să aiba valori supraunitare.

### **CAPITOLUL IV – SISTEMUL PERIOADEI DE TRANZIȚIE**

#### ***Articolul 42 –Perioada de Tranziție***

**42.1** În cursul Perioadei de Tranziție, astfel cum este definită în articolul 22.1 din Dispozițiile Generale ale Contractului de Delegare, Operatorul este obligat să respecte standardele de calitate astfel cum sunt acestea definite în articolul 33 de mai sus, fără a aduce atingere aplicării prevederilor articolului 17.3 din Dispozițiile Speciale – Partea de Apă și articolului 13.1 din Dispozițiile Speciale - Partea de Canalizare.

**42.2** În cursul Perioadei de Tranziție, Operatorul se angajează să respecte obiectivele de calitate privind întreruperea Serviciului care sunt prevăzute în articolul 33 de mai sus, fără a aduce atingere aplicării prevederilor articolului 18.2 din Dispozițiile Speciale - Partea de Apă și articolului 14.1 din Dispozițiile Speciale – Partea de Canalizare.

**42.3** Prin derogare de la articolele 42.1 și 42.2 de mai sus, în situația în care calitatea necorespunzătoare a furnizării sau întreruperile Serviciului pun în pericol sănătatea sau siguranța persoanelor, Operatorul, de urgență, va lua măsurile de prevenire și va executa lucrările necesare în scopul remedierii situației în cel mai scurt termen posibil din punct de vedere tehnic. Operatorul este obligat să informeze Autoritatea delegantă în legătură cu această situație și cu măsurile luate.

**42.4** În cursul Perioadei de Tranziție, Operatorul este obligat să respecte în permanență termenele Serviciilor prevăzute în articolul 33 de mai sus.

**42.5** În cursul Perioadei de Tranziție, Operatorul este exonerat de obligațiile prevăzute în articolele 42.1, 42.2 și 42.4 de mai sus în cazul în care nu poate fi angajată răspunderea sa directă pentru deficiențele Serviciului sau aceste deficiențe se datorează în mod direct unei deficiențe sau unei capacități insuficiente a unui echipament ori a unei instalații care face obiectul unor lucrări de reparații, actualizare sau reabilitare tehnică identificate la data inventarierii Bunurilor de Retur prevăzute în articolul 10.3 din Dispozițiile Generale ale Contractului de Delegare.

## **TITLUL V – RELAȚIILE CU UTILIZATORII**

### **CAPITOLUL I – REGULAMENTELE SERVICIILOR**

#### ***Articolul 43 – Scopul Regulamentelor Serviciilor***

**43.1** Desfășurarea activității specifice de alimentare cu apă și de canalizare se realizează pe baza unui regulament al serviciului elaborat și aprobat de autoritățile administrației publice locale sau de Asociații de Dezvoltare Intercomunitară în conformitate cu reglementările cadru elaborate de ANRSC.

În cazul în care regulamentul se elaborează de ADI el trebuie să fie avizat de autotitățile deliberative ale unităților administrativ-teritoriale membre și aprobat de Adunarea Generală

**43.2** Regulamentul serviciului de alimentare cu apă și canalizare stabilește cadrul juridic unitar privind funcționarea serviciilor de alimentare cu apă și de canalizare, definind condițiile cadru și modalitățile ce trebuie îndeplinite pentru asigurarea serviciului, precum și relațiile dintre operatori și utilizatorii acestor servicii.

Prevederile regulamentului se aplică de asemenea, la proiectarea, execuția, recepționarea, exploatarea și întreținerea instalațiilor din sistemul public de alimentare cu apă și de canalizare.

**43.3** Regulamentul serviciului de alimentare cu apă și canalizare descrie sistemul de încheiere a contractelor de furnizare/prestare și utilizare a serviciilor de alimentare cu apă și canalizare, prevederile tehnice privind execuția bransamentelor de apă și racordului de canal, sistemele de contorizare și control, condițiile de plată pentru utilizatori, penalizările și orice alte prevederi aplicabile utilizatorilor.

#### ***Articolul 44 – Normele privind Regulamentele Serviciilor***

Regulamentul serviciilor de alimentare cu apă și canalizare elaborat de ADI, avizat de autoritățile deliberative ale unităților administrativ – teritoriale și aprobat de adunarea generală este prezentat în anexa la prezentul contract.

#### ***Articolul 45 – Comunicarea Regulamentului Serviciilor***

Regulamentul Serviciilor trebuie să fie disponibil în vederea consultării sale de către Utilizatori la orice moment, la sediul Operatorului.

### **CAPITOLUL II – SISTEMUL GENERAL DE ÎNCHEIERE A CONTRACTELOR DE FURNIZARE/PRESTARE ȘI UTILIZARE DE SERVICII**

#### ***Articolul 46 - Obligația de a consimți la încheierea contractelor de furnizare/prestare și utilizare de servicii***

**46.1** Raporturile juridice dintre Operator și utilizatorii serviciilor de alimentare cu apă sunt raporturi contractuale desfășurate în baza contractului – cadru de furnizare / prestare a serviciului de alimentare cu apă și de canalizare elaborat de ANRSC, cu respectarea prevederilor legale în vigoare și a regulamentului serviciului de alimentare cu apă și canalizare aprobat de Asociația de Dezvoltare Intercomunitară.

Raporturile judiciare dintre Operator și utilizatori sunt supuse normelor de drept privat.

**46.2** Operatorul trebuie să consimtă la încheierea unui contract cu orice persoană care solicită să devină Utilizator, aflat în zonele în care există rețele de alimentare cu apă și canalizare, conform prevederilor articolului 19 din Dispozițiile Generale ale Contractului de Delegare și în termenele și condițiile prezentului articol.

**46.3.** De asemenea, Operatorul trebuie să analizeze cererea de branșare a oricărei persoane ce dorește să devină Utilizator, aflată în interiorul Ariei Concesiunii, dar în exteriorul Perimetrelor de Distribuție a Apei și de Colectare a Apei Uzate aplicabile.

Această solicitare va fi tratată în termenului stabilit în anexa 4 la Dispozițiile Speciale - Partea de Apă și în anexa 4 la Dispozițiile Speciale – Partea de Canalizare. În răspunsul său către persoana care dorește să devină Utilizator, Operatorul va preciza dacă dispune sau nu de surse de finanțare pentru realizarea Branșamentului/Racordului, alocate de autoritatea publică locală, iar în absența acestora va preciza utilizatorului condițiile de cost și timp pentru realizarea Branșamentului/Racordului, conform tipului de branșare/racordare solicitată.

Operatorul trebuie să explice în scris eventualele motive pentru care nu va da curs solicitării venite din partea persoanei care dorește să devină Utilizator.

**46.4** Obligația Operatorului menționată în Articolul 46.3 de mai sus, în absența fondurilor alocate de autoritatea publică locală la dispoziția operatorului în acest scop, este însoțită de angajamentul Utilizatorului, care a consimțit a finanța obiectivul de investiții în condițiile legii și de a plăti Operatorului în avans:

- a) cheltuielile de branșare/racordare, estimate;
- b) o sumă ce corespunde finanțării integrale sau în parte a Lucrărilor de Extindere sau Consolidare (Reabilitare), doar în situațiile prevăzute de articolele 11 și 12 de mai sus.

**46.5.** Orice Utilizator care solicită modificarea caracteristicilor unui Branșament/racord existent trebuie să suporte cheltuielile aferente modificării solicitate.

**46.6.** Operatorul va amâna obligația sa legală de a încheia contractul de furnizare prestare a serviciului de alimentare cu apă și de canalizare până la soluționarea tuturor potențialelor datorii sau litigii în legătură cu contracte anterioare, înregistrate în evidențele Operatorului, în legătură cu respectivul Utilizator sau cu respectiva persoană ce dorește să devină Utilizator.

**46.7.** Cu respectarea prevederilor articolului 46.8 de mai jos, Operatorul se angajează să asigure furnizarea apei potabile și canalizării:

- a) Dacă există un Branșament/Racord, în termenul maxim prevăzut în anexa 4 la Dispozițiile Speciale – Partea de Apă și în anexa 4 la Dispozițiile Speciale – Partea de Canalizare
- b) Dacă trebuie realizat un nou Branșament/Racord, în termenul maxim prevăzut în anexa 4 la Dispozițiile Speciale - Partea de Apă și în anexa 4 la Dispozițiile Speciale – Partea de Canalizare, care curge de la una dintre următoarele date:
  - Alocarea fondurilor necesare la dispoziția operatorului pentru realizarea de noi branșamente/racorduri respectiv de la avansarea de către autoritatea delegantă/utilizator, după caz, a sumelor necesare pentru executarea lucrărilor de branșare/racordare;

- dacă este cazul, executarea Lucrărilor de Extindere sau de Consolidare  
(Reabilitare).<sup>11</sup>

- 46.8** În situația în care un Branșament/Racord nou necesită executarea de Lucrări de Extindere, Operatorul va analiza modalitățile în care poate să dea curs acestei solicitări și îl informează pe solicitant asupra condițiilor de costuri și de timp. Dacă cererea nu poate fi satisfăcută într-un termen și cu costuri rezonabile, Operatorul va notifica solicitantului motivele refuzului, în termen de 2 (două) luni de la data cererii. Operatorul va ține la dispoziția Autorității delegante toate documentele în legătură cu cererile de branșare/racordare refuzate.
- 46.9** Orice depășire nejustificată de către Operator a termenelor stabilite în articolele 46.7 și 46.8 de mai sus constituie o nerespectare de către Operator a obligațiilor sale născute din Contractul de Delegare, fără vreo limitare a obligațiilor sale față de solicitant.
- 46.10** Orice litigiu dintre Operator și solicitant în legătură cu un refuz al Operatorului de a consimți la branșarea/racordare respectivului solicitant sau în legătură cu termenele prevăzute de articolul 46.7(b) de mai sus, va fi depus judecătii instanței judecătorești competente.

#### **Articolul 47 – Sistemul încheierii contractelor de furnizare/prestare și utilizare de servicii**

- 47.1** Contractul de furnizare sau de prestare a serviciului de alimentare cu apă și canalizare este actul juridic prin care se reglementează raporturile dintre Compania de Apă și utilizatori cu privire la furnizarea, utilizarea, facturarea și plata serviciului de alimentare cu apă și canalizare. Fiind servicii care se furnizează/prestează în regim continuu prin intermediul rețelelor de conducte de alimentare cu apă rece, canalizare și epurare a apelor uzate, contractele de furnizare sau de prestare a serviciilor se încheie de Operator pe perioadă nedeterminată și în orice moment al anului.
- 47.2** Contractarea furnizării și prestarea serviciilor de alimentare cu apă și de canalizare se vor realiza astfel:
- a) în cazul în care utilizatorii au branșamente, prin contracte încheiate între Operator și utilizatori
  - b) în cazul în care furnizarea apei potabile se face prin cișmele stradale către persoanele fizice care nu au branșament, prin contracte încheiate cu toți cei care beneficiază de acest serviciu. Arondarea utilizatorilor se va stabili de către Compania de Apă împreună cu autoritățile administrative publice locale.
  - c) în cazul utilizării apei de la hidranții stradali de către Operatorul serviciului de salubritate sau cel al domeniului public, pe bază de contract între operatorii acestor servicii și Compania de Apă.
  - d) pentru consumurile de apă utilizate de pompieri pentru instruiți și stingerea incendiilor, pe bază de contract încheiat cu autoritățile publice locale, în conformitate cu art.40 din legea 121/1996 privind organizarea și funcționarea Corpului Pompierilor Militari.

---

<sup>11</sup> Modificare adusă prin Actul Adicional nr. 18 la Contractul de delegare



**47.3** Condițiile privind calitatea serviciilor asigurate de Operator privind continuitatea, presiunea de utilizare și debitul furnizat, respectiv condițiile de preluare și calitatea apelor uzate acceptate la deversarea în rețelele de canalizare, vor fi înscrise în contractul de furnizare/prestare și utilizare a serviciului de alimentare cu apă și canalizare.

La încheierea contractelor se vor respecta prevederile contractului cadru de furnizare/prestare a serviciilor publice de alimentare cu apă și canalizare.

**47.4** Utilizatorii pot să denunțe unilateral contractul de furnizare cu un preaviz de 30 zile fără alte taxe suplimentare, excepție fiind plata facturilor de servicii la zi.

**47.5** Operatorul poate să denunțe contractului de furnizare/prestare și utilizare de servicii în situațiile prevăzute de legislația în vigoare și de acordurile părților, precum și conform termenilor contractului de furnizare/prestare.

**47.6** Contractele de furnizare/prestare de servicii pot cuprinde, pe o perioadă determinată și justificată, prevederi limitative sau de excepție stabilite prin Regulamentul Serviciului Concesionat, atunci când Punctul de Delimitare a Instalațiilor de Alimentare cu Apă dintre Operator și Utilizator se află într-o zonă în care Operatorului i se permite să furnizeze un serviciu adaptat, conform articolului 48.5 de mai jos. Oricărui litigiu născut din determinarea perioadei prevăzute i se aplică prevederile articolului 46.10 de mai sus.

**47.7** Contractul de furnizare/prestare de servicii trebuie să indice nivelurile de prețuri și tarife pentru toate pragurile de consum care pot fi aplicate și metoda de calcul și de facturare a cantităților de apă potabilă și uzată.

**47.8** Operatorul va supune Autorității delegante pentru aprobare un model de contract de furnizare/prestare de servicii, în termen de 1 (un) an de la Data Intrării în Vigoare a prezentului contract.

Lipsa unui răspuns din partea Autorității în termen de 1 (o) lună de la data primirii propunerii elaborate de Operator echivalează cu aprobarea.

Modelul aprobat va fi cuprins într-un act adițional la Contractul de Delegare.

Până la aprobarea modelului de contract de furnizare/prestare și utilizare de servicii de către Autoritatea delegantă conform articolului 47.8 de mai sus, modelul de contract de furnizare/prestare și utilizare de servicii în vigoare se aplică în continuare.

În termen de 2 luni de la data intrării în vigoare a prezentului contract de delegare de gestiune Operatorul va încheia contracte de furnizare/prestare cu consumatorii racordați la rețeaua de alimentare cu apă sau canalizare din localitățile a căror activitate va fi preluată la data semnării prezentului contract.-

**47.11** Facturarea și modalitățile de plată.

Contravaloarea serviciului de apă și canalizare se stabilește pe baza prețurilor și tarifelor avizate de ANRSC și aprobate de autoritățile administrative publice locale sau de Asociația de Dezvoltare Intercomunitară și a cantităților de apă furnizată sau preluată în sistemul de canalizare și se plătește pe baza facturii emisă de Operator.

Factura se emite lunar până la data de 30 ale lunii în care a fost citit contorul de branșament. Compania de Apă va asigura citirea lunară a contoarelor.

Determinarea cantităților de apă distribuită în vederea facturării se face prin măsurarea directă, cu ajutorul sistemelor de măsurare, a cantității de apă furnizată. Sistemul de

măsurare se montează pe branșamentul care deservește fiecare utilizator individual sau colectiv în punctul de delimitare a instalațiilor.

În cazul condominiilor se montează un contor principal de branșament la nivelul limitei de proprietate. Facturarea se face în funcție de cantitatea consumată și înregistrată pe contorul principal. În acest caz consumul nu se facturează pe apartament.

Pentru utilizatorii care nu dețin aparate de măsură, stabilirea cantităților de apă se vor face pe baza prevederilor Ord.29/1993.

Cantitățile de apă preluate în rețeaua publică de canalizare se stabilește astfel:

a). Pentru consumatorii casnici conform Hotărârii Consiliului Local, un procent cuprins între 96% - 100% din volumul de apă potabilă înregistrată pe contorul de branșament.

b). Pentru utilizatorii agenți economici și instituții (inclusiv CET pentru apa distribuită ca apă caldă tuturor categoriilor de utilizatori inclusiv populație), cantitatea de apă uzată este egală cu cantitatea de apă consumată.

c). Pentru utilizatorii agenți economici care înglobează apă în produsul finit, cantitatea de apă uzată facturată este egală cu cantitatea de apă consumată, din care se scade cantitatea de apă ramasă înglobată în produsul finit stabilită pe baza unui breviar de calcul întocmit de utilizator și aprobat de Operator.

Detalierea diferitelor situații existente la citirea contoarelor și modul de stabilire a consumurilor în aceste cazuri se va face în Regulamentul serviciilor publice de apă și canalizare și a contractului de furnizare/prestare a serviciului de alimentare cu apă și canalizare.

**47.12** Utilizatorii pot efectua plata serviciilor prin următoarele modalități:

- a) în numerar, la casieriile companiei sau la casierul încasator
- b) cu filă CEC
- c) cu ordin de plată
- d) prin internet
- e) alte instrumente de plată convenite de părți.

**47.13** Operatorului îi este permis să introducă și alte sisteme de plată.

### **Articolul 48 – Dispoziții speciale**

**48.1** Modificările/ajustările de prețuri și tarife se aplică contractelor de furnizare/prestare și utilizare de servicii în vigoare începând cu ziua următoare aprobării lor de către Autoritatea deleganta sau Asociația de Dezvoltare Intercomunitară. În nici un caz acestea nu pot avea efecte retroactive.

**48.2** Operatorul are dreptul să sisteze furnizarea/prestarea serviciului acelor utilizatori care nu își achită contravaloarea serviciilor furnizate/prestate inclusiv accesoriile datorate, în cel mult 30 de zile calendaristice de la data expirării termenului de plată a facturilor, prin debranșarea de la rețelele publice de distribuție a apei ori de la rețelele publice de canalizare și să solicite recuperarea debitelor în instanță.

Măsura debranșării se poate lua numai în urma unei notificări prealabile adresate utilizatorului restant și se poate pune în aplicare după 5 zile lucrătoare de la data primirii acesteia. Transmiterea se poate face prin curier sau prin scrisoare recomandată. Procedura de notificare se va considera îndeplinită și în cazul unui eventual refuz de primire a acesteia din partea utilizatorului.

Reluarea furnizării/prestării serviciului de alimentare cu apă și canalizare se va face în termen de maximum 5 zile lucrătoare de la efectuarea plății. Cheltuielile justificate aferente sistării, respectiv reluării furnizării/prestării serviciului se suportă de utilizator.

Dacă în termen de 3 luni de la data debranșării nu se solicită reluarea furnizării/prestării serviciului, calitatea de utilizator se pierde, iar reluarea furnizării/prestării serviciului se face ca pentru un nou utilizator, în baza unui contract de furnizare/prestare a serviciului.

Pentru reluarea serviciului după acest termen, compania va factura, pentru toată durata de întrerupere, o cotă reprezentând 30% din ultima factură emisă de companie atât pentru apă cât și pentru canalizare pentru toată durata de întrerupere.

- 48.3** Utilizatorii sunt obligați să achite factura reprezentând contravaloarea serviciului de care au beneficiat, în termenul de scadență de 15 zile de la data emiterii facturilor. Data emiterii facturii și termenul de scadență se înscrie pe factură.

Neachitarea facturii în termen de 30 de zile de la data scadenței atrage după sine penalitate de întârziere, după cum urmează:

- a). Penalitățile sunt egale cu nivelul dobânzii datorate pentru neplata la termen a obligațiilor bugetare, stabilite conform reglementărilor legale în vigoare.
- b). Penalitățile se datorează începând cu prima zi după data scadenței.
- c). Valoarea totală a penalităților nu poate depăși cuantumul debitului și constituie venit al Operatorului.

- 48.4** Orice contract prin care se convine asupra vânzării de apă potabilă de către Utilizator uneia sau mai multor persoane care au calitatea de terți față de contractul de furnizare/prestare și utilizare de servicii, indiferent de motiv sau modalitate, este interzis, cu excepția cazului în care există autorizația prealabilă scrisă din partea Operatorului. Această interdicție este prevăzută de Regulamentul Serviciului, care stabilește de asemenea și sancțiunile pe care Operatorul i le poate aplica celui care încalcă interdicția.

- 48.5** Operatorul poate oferi un serviciu adaptat anumitor categorii de Utilizatori sau în anumite Zone Urbane, cu aprobarea Autorității delegante.

- 48.6** În cazul în care se descoperă o fraudă în legătură cu un Utilizator sau se constată fapte care coroborate duc la o prezumție de fraudă în legătură cu un Utilizator, Operatorul va aplica corecțiile corespunzătoare unui consum estimat, majorat cu o penalitate de 20%, și va încasa de la Utilizator sumele ce corespund cheltuielilor necesare repunerii în starea normală a instalațiilor, conform listei de prețuri cuprinse în anexele 4 la – Partea de Apă și respectiv Dispozițiile Speciale – Partea de Canalizare fără a aduce atingere posibilității de a introduce o acțiune în justiție.

- 48.7** Operatorul este în drept să suspende sau să limiteze furnizarea serviciilor către utilizatori, fără plata vreunei penalizări, cu un preaviz de 5 zile lucrătoare, în următoarele cazuri:

- a). Depășirea termenului legal pentru achitarea facturii.
- b). Neachitarea obligațiilor de plată pentru recuperarea daunelor, stabilite printr-o hotărâre judecătorească definitivă, provocate de distrugerea sau deteriorarea unor conducte sau instalații aferente infrastructurii edilitar – urbane a localităților, aflate în administrarea lor.

c). Utilizarea neautorizată, fără aviz de racordare, acord de furnizare sau contract de furnizare a serviciului de alimentare cu apă și canalizare.

d). Împiedicarea delegatului împuternicit al Operatorului de a controla instalația de utilizare, de a monta, verifica, înlocui sau citi aparatele de măsurare - înregistrare sau de a remedia defecțiunile la instalațiile administrate de furnizor, când acestea se află pe proprietatea utilizatorului.

e). Branșarea sau racordarea fără acordul Operatorului la rețelele publice sau la instalațiile altui utilizator ori schimbarea, fără acordul Operatorului, în cadrul unor lucrări de reparații capitale, reconstruiri, modificări, modernizări sau extinderi, a caracteristicilor tehnice sau a parametrilor instalațiilor de utilizare.

f) La încălcarea oricăror alte obligații prevăzute în contract sau regulamentul serviciului de alimentare cu apă și canalizare.

g) Utilizatorul refuză încheierea unui contract ori actualizarea contractului existent în condițiile modificării reglementărilor sau a condițiilor tehnico-economice care au stat la baza încheierii acestuia.

În cazuri de forță majoră suspendarea serviciului se va face cu un preaviz sub limita celor 5 zile.

Intervențiile pentru efectuarea lucrărilor de retehnologizare, întreținere și reparații la construcțiile și instalațiile aferente sistemelor de alimentare cu apă și canalizare, stabilite prin programele anuale convenite cu autoritățile administrative publice legale sau, după caz, cu asociațiile de dezvoltare intercomunitară care impun întreruperea furnizării serviciului se aduc la cunoștință utilizatorilor cu cel puțin 10 zile înainte de data programată.

Pentru prevenirea sau remedierea unor avarii, Compania de Apa Arad este în drept să întrerupă furnizarea serviciului, fără plata unor penalități și fără preaviz dar nu mai mult de 24 ore.

În cazul intervențiilor necesare pentru prevenirea producerii unor avarii sau pentru remedierea unor avarii care depășesc 24 ore, acestea se efectuează în maximum 72 ore și se aduc la cunoștința autorităților administrative publice locale sau a Asociației de Dezvoltare Intercomunitară, a utilizatorilor, a deținătorilor de terenuri sau a proprietarilor bunurilor afectate. Pe perioada intervențiilor respective Compania de Apă este în drept să întrerupă furnizarea serviciului fără plăți de penalizări.

Operatorul nu răspunde față de utilizatori pentru întreruperea furnizării serviciului sau pentru calitatea acestora, în cazuri de forță majoră.

#### **Articolul 49 – Recepția Utilizatorilor**

În fiecare Zonă Urbană din Aria delegarii unde Operatorul nu are o structură permanentă, acesta va lua măsurile necesare pentru a asigura regulat funcția de recepție, adaptată nevoilor Utilizatorilor.

#### **ANEXE**

Anexa 1 (a) – Zonele Urbane – Pentru Serviciul Public de Alimentare cu Apă Potabilă

**CONTRACT DE DELEGARE A GESTIUNII SERVICIULUI PUBLIC DE ALIMENTARE CU APĂ ȘI DE CANALIZARE NR. 648/2009**

Anexa 1 (b) - Zonele Urbane – Pentru Serviciul Public de Canalizare

Anexa 3 - Indicatorii de performanță ai Serviciului delegat.

Anexa 4 - Obiectivele Indicatorilor de Performanță pentru sfârșitul Perioadei de Tranziție și la sfârșitul fiecărei perioade de 5 ani.

**Anexa 1 (a) Zonele Urbane – Pentru Serviciul Public de alimentare cu apa potabila<sup>12</sup>**

Microsistem	Unitatea Administrativ teritoriala	Localitatea
ARAD	Arad	Arad
	Zimandul Nou	Zimandul Nou
		Zimand Cuz
		Andrei Saguna
	Fintinele	Fintinele
	Livada	Livada
		Sinleani
	Vladimirescu	Vladimirescu
		Mindruloc
		Horia
		Cicir
	Sofronea	Sofronea
		Sanpaul
	Simand	Simand
	Zadareni	Zadareni
		Bodrog
	Felnac	Felnac
		Calugareni
	Curtici	Curtici
	Dorobanți	Dorobanti
	Macea	Macea
		Sinmartin
	Olari	Olari
	Sintana	Sintana
	Frumuseni	Frumuseni
		Alunis
IRATOS		
	Iratos	Iratos
		Variasu Mare

<sup>12</sup> Anexa 1 (a) a fost actualizata conform celor aprobate prin Actele Aditionale nr. 7, 10, 11, 16, 17 și 24 la Contractul de delegare

**CONTRACT DE DELEGARE A GESTIUNII SERVICIULUI PUBLIC DE ALIMENTARE CU APĂ ȘI DE  
CANALIZARE NR. 648/2009**

VINGA		
VINGA	<b>Vinga</b>	Vinga
SAGU	Sagu	Sagu
		Cruceni
MONEASA	<b>Moneasa</b>	Moneasa
		Ranusa
	Dezna	Dezna
		Slatina de Cris
GURAHONT	Gurahont	Gurahont
		Pescari
		Iosas
		Bontesti
		Hontisor
		Fenis
	<b>Almas</b>	Almas
		Cil
		Radesti
		Joia Mare
	<b>Brazii</b>	Brazi
		Iacobini
		Madrigesti
		Buceava
	Dieci	Dieci
BOCSIG		
	<b>Bocsig</b>	Bocsig
		Rapsig
		Minerau
		<b>Tăgădău</b>
		<b>Vasile Goldis</b>
		<b>Avram Iancu</b>
		<b>Rogoz</b>
		<b>Siad</b>
		<b>Susag</b>
		<b>Comănești</b>
		<b>Hășmas</b>
	<b>Beliu</b>	Beliu
	Archis	Archis

**CONTRACT DE DELEGARE A GESTIUNII SERVICIULUI PUBLIC DE ALIMENTARE CU APĂ ȘI DE  
CANALIZARE NR. 648/2009**

	<b>Craiva</b>	Craiva
		Chislaca
		Coroi
HALMAGEL	<b>Halmagel</b>	Halmagel
	Halmagiu	Halmagiu
	Virfurile	Virfurile
CASOAIA	Tirnova	Casoiaia
TAUT-TIRNOVA		
	<b>Taut</b>	Taut
	Tirnova	Tirnova
		Dud
VARсанд	Varsand	Varsand
	<b>Pilu</b>	<b>Pilu</b>
SEPREUS	Sepeus	Sepreus
PINCOTA		
	Pincota	Pincota
		<b>Măderat</b>
	Seleus	Seleus
	Siria	Siria
		Galsa
		Misca
APATEU	Apateu	Apateu
ZARAND		
	Zarand	Zarand
		Cintei
PECICA	Pecica	Pecica
LIPOVA	Lipova	Lipova
NADLAC	Nadlac	Nadlac
	<b>Șeitin</b>	<b>Șeitin</b>
INEU		
	Ineu	Ineu
	Sicula	Sicula
		Gurba
CERMEI	Cermei	Cermei
		<b>Somosches</b>
SAVÂRSIN	Savârsin	Savârsin

**CONTRACT DE DELEGARE A GESTIUNII SERVICIULUI PUBLIC DE ALIMENTARE CU APĂ ȘI DE CANALIZARE NR. 648/2009**

ZABRANI	Zabrani	Zabrani
		Neudorf
FELNAC	Felnac	Felnac
GHIOROC	Ghioroc	Ghioroc
		Minis
		Cuvin
		Barațca
	Paulis	Paulis
	Covasint	Covasint
	Siria	Siria
BÂRSA	Bârsa	Bârsa
BUTENI	Buteni	Buteni
CHISINDIA	Chisindia	Chisindia
GRÂNICERI	Grâniceri	Grâniceri
PEREGU MARE	Peregu mare	Peregu mare
ZERIND	Zerind	Zerind
HĂȘMAȘ	Hășmaș	Hășmaș

**Anexa 1 (b) Zonele Urbane – Pentru Serviciul Public de Canalizare<sup>13</sup>**

Microsistem	Unitatea Administrativ teritoriala	Localitatea
Arad	Arad	Arad
	Vladimirescu	Vladimirescu
	Fântânele	Fântânele
	Macea	Macea
	Șofronea	Șofronea
	Zădăreni	Zădăreni
Gurahont	Gurahont	Gurahont
Moneasa	Moneasa	Moneasa
	Dezna	Dezna
Pecica	Pecica	Pecica
Curtici	Curtici	Curtici
Pâncota	Pâncota	Pâncota
	Șiria	Șiria
Lipova	Lipova	Lipova
Sântana	Sântana	Sântana
Nădlac	Nădlac	Nădlac
Ineu	Ineu	Ineu
Ghioroc	Ghioroc	Ghioroc
	Păuliș	Păuliș

<sup>13</sup> Anexa 1 (b) a fost actualizata conform celor aprobate prin Actele Aditionale nr. 7, 10, 11, 16, 17 și 24 la Contractul de delegare



**CONTRACT DE DELEGARE A GESTIUNII SERVICIULUI PUBLIC DE ALIMENTARE CU APĂ ȘI DE  
CANALIZARE NR. 648/2009**

Săvârșin	Săvârșin	Săvârșin
Șagu	Șagu	Șagu
Hălmagiu	Hălmagiu	Hălmagiu
Beliu	Beliu	Beliu
Covăsânț	Covăsânț	Covăsânț